



*Die Trolle wollen unter Anleitung der Jäger gleich ihre bunt verzierten Nistkästen im Welmbütteler Forst verteilen.*

(siehe Bericht Gemeinde Tellingstedt - Gaby Schütze)



## Amtlicher Teil

### Amtliche Bekanntmachungen für den Amtsbezirk Eider

#### Wohngeld und Ermäßigung Kindergartengebühren

In der Urlaubszeit vom 28.04.2014 bis 02.05.2014 ist das Büro in 25779 Hennstedt, Kirchspielschreiber-Schmidt-Str. 1 und in 25774 Lunden, Nordbahnhofstr. 7 nicht besetzt. Die Zweigstelle in 25782 Tellingstedt, Teichstr. 1 ist in dieser Zeit geöffnet.

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 8:00 bis 12:00 Uhr, Telefon: 04836 990-42

#### Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung des Tourismusausschusses des Amtes Kirchspielslandgemeinden Eider **am Donnerstag, 10. April 2014, um 19:00 Uhr.**

Sitzungsort: Besprechungsraum Hennstedt,  
Kirchspielschreiber-Schmidt-Str. 1, 25779  
Hennstedt

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 3 vom 05.02.2014
3. Mitteilungen des Vorsitzenden
4. Sachstand zur Fahrradbrochure
5. Sachstand zum Internetauftritt
6. Planung einer Zusammenkunft aller Ferienwohnungsvermieter im Amtsbereich KLG Eider
7. Bericht über den Workshop „Struktur & Strategie“ - Dithmarschen Tourismus vom 14.02.2014
8. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. Dieter Noroschadt  
Vorsitzender

#### Nächster Abgabetermin für das Informationsblatt Amt Eider

Bedingt durch die Osterfeiertage ist es erforderlich die Unterlagen für Beiträge, Berichte, Anzeigen für das Info-Blatt Amt Eider bereits

**bis zum 09. April 2014**  
beim Amt Eider  
per Email [info@amt-eider.de](mailto:info@amt-eider.de)  
oder per Telefax 04836 99040

einzureichen. Vielen Dank und

viele Grüße

**Karin Müller**  
Amt KLG Eider  
Tel. 04836 99014

#### Fundsachen

In der Gemeinde Lunden, Stettiner Straße, wurde ein SAT - Receiver gefunden und im Bürgerbüro Lunden als Fundsache abgegeben.

Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Dienststelle Lunden, (Tel. 04836 990-45 oder 990-46) geltend gemacht werden.

In der Gemeinde Lehe, Bahnhofstraße, wurde ein Herrenfahrrad gefunden und im Bürgerbüro Lunden als Fundsache abgegeben. Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Dienststelle Lunden, (Tel. 04836 990-45 oder 990-46) geltend gemacht werden.

In der Gemeinde Tellingstedt ist ein Smartphone gefunden worden. Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider, Dienststelle Tellingstedt (Tel.: 04836 990-44 oder -88) geltend gemacht werden.

In der Gemeinde Tellingstedt wurde in der Straße Birkenweg ein Fahrrad aufgefunden.

Eigentumsansprüche können beim Amt KLG Eider - Bürgerbüro Tellingstedt - Teichstraße 1, 25782 Tellingstedt oder unter der Telefon-Nr. 04836 990-44 oder 88 geltend gemacht werden.

### Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinden

#### Gemeinde Bergewörden

#### Einladung

zu einer öffentlichen Gemeindeversammlung der Gemeinde Bergewörden **am Mittwoch, 16. April 2014, um 19:30 Uhr** im Hause des Bürgermeisters Jochen Block in Bergewörden, Dorfstr. 2

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 3 vom 11.12.2013
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.07.2013 bis 31.12.2013
5. Beschlussfassung über die analoge Anwendung der Dienstanweisung des Amtes über die Stundung, die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen
6. Beschlussfassung über die 1. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Bergewörden über die Erhebung einer Hundesteuer
7. Zustimmung zur Wahl des Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hollingstedt
8. Wohnverhältnisse Ferienhausgebiet Siem'sche Weide
9. Wegeangelegenheiten
10. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. Jochen Block  
Bürgermeister

#### Gemeinde Dellstedt



[www.dellstedt.de](http://www.dellstedt.de)

#### Einladung

Zu der **am Mittwoch, 16. April 2014, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte „Zur Eiche“ Dellstedt, Teichstr. 1, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Dellstedt lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 3 vom 21.11.2014
3. Mitteilungen des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden
4. Zustimmung zur Wahl der Wehrführung der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Dellstedt
5. Beschlussfassung über die analoge Anwendung der Dienstanweisung des Amtes über die Stundung, die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen

6. Beschlussfassung über die 1. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Dellstedt über die Erhebung einer Hundesteuer
7. Mitteilung und Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen im Zeitraum 01.07.2013 bis 31.12.2013
8. Eingaben und Anfragen  
Der nachfolgende Tagesordnungspunkt wird nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt.
9. Grundstücksangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. Klaus-Dieter Holm  
Bürgermeister

## Gemeinde Gaushorn

### Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Gaushorn

## Haushaltssatzung der Gemeinde Gaushorn für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 11.03.2014 folgende Haushaltssatzung erlassen:

### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnisplan mit
 

einem Gesamtbetrag der Erträge auf	169.800 EUR
einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	173.500 EUR
einem Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag von	-3.700 EUR
  2. im Finanzplan mit
 

einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	169.800 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	173.500 EUR
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	0 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	31.000 EUR
- festgesetzt.

### § 2

Es werden festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf 0 EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf 0 EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 0 EUR
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen auf 0 Stellen.

### § 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 260 %
  - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 260 %
2. Gewerbesteuer 310 %

### § 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 5.000 EUR.

### § 5

Im Teilfinanzplan (§ 4 Abs. 5 GemHVO-Doppik) sind als Einzelmaßnahmen Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen

auszuweisen, wenn der Auszahlungsbetrag für die Investition oder Investitionsförderungsmaßnahme mindestens 10.000 EUR beträgt.

Gaushorn, den 12.03.2014

gez. Schnepel  
Bürgermeister

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Jeder kann während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Amtes Kirchspiellandgemeinden Eider, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, 25779 Hennstedt, Zimmer 12, Einsicht in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan mit den Anlagen nehmen.

Hennstedt, den 21.03.2014

**Amt Kirchspiellandgemeinden Eider**  
**Der Amtsvorsteher**  
**Im Auftrag**  
gez. Claudia Bies

Veröffentlicht im Informationsblatt des Amtes KLG Eider am Montag, den 07.04.2014.

## Gemeinde Hemme



### Finanzamt Dithmarschen -Der Schätzungsausschuss-

## Bekanntmachung

Ab 28.04.2014 werden die Bodenschätzungsergebnisse gem. § 11 des Bodenschätzungsgesetzes im Gelände der Gemeinde Hemme durch den Schätzungsausschuss des Finanzamtes Dithmarschen überprüft.  
Gemäß § 15 des Bodenschätzungsgesetzes ist den mit den örtlichen Arbeiten zur Durchführung dieses Gesetzes Beauftragten das Betreten der Grundstücke zu gestatten und die von ihnen für die Zwecke der Bodenschätzung als notwendig erachteten Maßnahmen, z. B. Aufgrabungen, zuzulassen.

### Die Leiterin des Schätzungsausschusses

## Gemeinde Hennstedt



[www.hennstedt-Dithmarschen.de](http://www.hennstedt-Dithmarschen.de)

## Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Hennstedt **am Montag, 7. April 2014, um 19:30 Uhr** im Sitzungssaal des Amtshauses in Hennstedt, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Str. 1.

### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschriften Nr. 7 vom 26.02.2014 und Nr. 8 vom 13.03.2014
3. Mitteilungen der Bürgermeisterin und der Ausschussvorsitzenden
4. Zustimmung zur Wahl des stellvertretenden Wehrführers
5. Beratung und Beschlussfassung über Baumaßnahmen am Feuerwehrgerätehaus
6. 12. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Hennstedt „Bürgerwindpark Teilbereich Hennstedt“ für das Gebiet „nördlich der Landesstraße L 149, östlich der Kreisstraße K 51 und westlich zur Gemarkungsgrenze zur Gemeinde Hollingstedt“  
hier: Beschluss über die Behandlung der Anregungen und Bedenken aus der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange

sowie aus der Öffentlichkeitsbeteiligung und abschließender Beschluss

7. Beschlussfassung über die analoge Anwendung der Dienstweisung des Amtes über die Stundung, die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen
8. Beschlussfassung über die 1. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Hennstedt über die Erhebung einer Hundesteuer
9. Sachstandbericht zum Markttreff
10. Beratung und Beschlussfassung über eine Baumaßnahme am Töschchen
11. Beratung und Beschlussfassung über die Einführung einer 30-km/h-Zone
12. Eingaben und Anfragen  
Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich **nicht öffentlich** behandelt.
13. Personalangelegenheiten
14. Grundstücksangelegenheiten
15. Mietangelegenheiten

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Anne Riecke*  
**Bürgermeisterin**

## Gemeinde Krempel

### Einladung

Zu der **am Dienstag, 15. April 2014, um 19:30 Uhr** im Haus des Gastes, Krempel, Tannenweg 2 a, 25774 Krempel, stattfindenden öffentlichen Sitzung des Sozialausschusses der Gemeinde Krempel lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift vom 11.03.2014
3. Seniorenfahrt 2014
4. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Jürgen Sonnberg*  
**Vorsitzender**

## Gemeinde Pahlen

### Einladung

Zu der **am Donnerstag, 10. April 2014, um 19:00 Uhr**, in der Gaststätte Braun, Hauptstr. 8, 25794 Dörpling, stattfindenden öffentlichen Sitzung des Projektausschusses der Gemeinden Pahlen/Dörpling lade ich hiermit ein.

#### Tagesordnung:

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 2 vom 18.02.2014
3. Stellplatz Feuerwehrfahrzeug
4. Kindergarten-/Schwimmbadangelegenheiten - Sachstand
5. Friedhofsangelegenheiten
6. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Volker von der Heyde*  
**Ausschussvorsitzender**

## Gemeinde Schalkholz

### Satzung der Gemeinde Schalkholz über die Erhebung von Benutzungsgebühren für Leistungen der „Freiwilligen Feuerwehr Schalkholz“

#### (Feuerwehrgebührensatzung)

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein vom 28.02.2003 (GVOBl. Schl.-H. 2003, S. 57) in der zurzeit gültigen Fassung und der §§ 1, 2 und 6 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Schleswig-Holstein (KAG) vom 10.01.2005 (GVOBl. Schl.-H. 2005, S. 27) in der zurzeit gültigen Fassung in Verbindung mit § 29 des Gesetzes über den Brandschutz und die Hilfeleistungen der Feuerwehren (Brandschutzgesetz - BrSchG) vom 10.02.1996 (GVOBl. Schl.-H. 1996 S. 200) in der zurzeit gültigen Fassung wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung Schalkholz vom 20.02.2014 folgende Satzung erlassen:

#### § 1

##### Gegenstand der Benutzungsgebühr

(1) Für Einsätze und andere Leistungen der öffentlichen Einrichtung „Freiwillige Feuerwehr Schalkholz“ erhebt die Gemeinde Benutzungsgebühren zur Deckung der durch die Inanspruchnahme entstehenden Kosten der laufenden Verwaltung und Unterhaltung. Hilfeleistungen anderer Feuerwehren gelten als Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr Schalkholz.

(2) Gebühren werden auch für Einsätze bei missbräuchlicher Alarmierung erhoben.

#### § 2

##### Gebührensschuldner

(1) Gebührensschuldner sind

1. die Auftraggeberin, der Auftraggeber,
  2. diejenige/derjenige, die/der den Einsatz zu vertreten hat,
  3. bei Brandstiftung nur die Brandstifterin/der Brandstifter.
- Bei minderjährigen Gebührenschuldern wird der gesetzliche Vertreter herangezogen.

(2) Mehrere Gebührensschuldner sind Gesamtschuldner.

#### § 3

##### Gebührenmaßstab

(1) Die Benutzungsgebühr bemisst sich nach

1. der Zahl der eingesetzten Feuerwehrangehörigen,
2. der Zahl und der Art der eingesetzten oder bereitgestellten Feuerwehrausrüstung,
3. der Dauer des Einsatzes bzw. der Überlassung von Geräten.

(2) Dauer des Einsatzes bzw. der Überlassung ist die Zeit der Abwesenheit vom Feuerwehrgerätehaus.

#### § 4

##### Kosten, Auslagen

(1) Neben der Benutzungsgebühr sind für

1. bei Einsatz oder Überlassung verwendete Betriebs- und Verbrauchsmittel (z. B. Löschmittel, Atemluft, Gase, Filter, Ölbindemittel) - nicht jedoch Kraftstoffe - die Kosten der Ersatzbeschaffung zu erstatten,
2. bei Überlassung beschädigte, zerstörte oder abhanden gekommene Feuerwehrausrüstung die Kosten der Reparatur oder Ersatzbeschaffung zu erstatten (öffentlich-rechtlicher Erstattungsanspruch),
3. Entschädigungen nach §§ 33 und 34 Brandschutzgesetz die tatsächlich entstandenen Aufwendungen zu erstatten.

Im Zusammenhang mit der Reparatur oder Ersatzbeschaffung entstandene Auslagen entsprechend § 5 Abs. 5 KAG sind daneben zu erstatten.

(2) Die §§ 2, 5 Abs. 2 und 6 KAG gelten entsprechend.

#### § 5

##### Entstehung und Fälligkeit

(1) Die Benutzungsgebühr entsteht mit dem Beginn des Einsatzes bzw. der Überlassung; regelmäßig mit dem Ausrücken aus dem Feuerwehrgerätehaus.

(2) Die Benutzungsgebühr ist ein Monat nach Zugang des Heranziehungsbescheides fällig.

(3) Das Amt ist berechtigt, die beantragte Leistung von der Zahlung eines Vorschusses abhängig zu machen.

**§ 6  
Gebührenfreiheit**

(1) Der Einsatz der Feuerwehr ist für die Geschädigten unentgeltlich bei

1. Bränden
2. der Befreiung von Menschen aus lebensbedrohlichen Lagen
3. der Hilfeleistung bei öffentlichen Notständen, die durch Naturereignisse verursacht werden.

Dies gilt nicht für Einsätze zu Zwecken nach Satz 1 im Falle

1. vorsätzlicher Verursachung von Gefahr und Schaden,
2. vorsätzlicher grundloser Alarmierung der Feuerwehr,
3. eines Fehlalarms einer Brandmeldeanlage,
4. einer bestehenden Gefährdungshaftpflicht,
5. einer gegenwärtigen Gefahr, die durch den Betrieb eines Kraft-, Luft-, Schienen- oder Wasserfahrzeuges entstanden ist und
6. von Aufwendungen für Sonderlöschmittel bei Bränden in Gewerbe- und Industriebetrieben.

(2) Von der Erhebung von Gebühren und Entgelten oder von Kostenersatz kann ganz oder teilweise abgesehen werden, soweit die Erhebung von Gebühren und Entgelten oder der Kostenersatz nach Lage des Einzelfalles eine unbillige Härte wäre oder der Verzicht aufgrund öffentlichen Interesses gerechtfertigt ist. Über derartige Fälle entscheidet die Gemeindevertretung.

**§ 7  
Gebührenermäßigung**

(1) Die Benutzungsgebührensätze gemäß § 8 ermäßigen sich bei Einsatz bzw. Überlassung für Dauer von mehr als drei Stunden

- für die 3. bis einschließlich 6. Stunde um 10 %,
- für die 7. bis einschließlich 12. Stunde um 20 %,
- für die 13. bis einschließlich 24. Stunde um 30 %,
- und für jede weitere Stunde um 40 %.

Vorstehende Ermäßigung gilt nicht für Benutzungsgebühren gemäß § 8 Nr. 1 (Feuerwehrgeschädigte).

(2) Für Feuerwehrausrüstung, die in besonderen Fällen (z. B. auf Grund behördlicher Auflagen) bereitgestellt, aber nicht benutzt wird, ermäßigt sich die Benutzungsgebühr auf das 0,4-fache.

(3) Je nach Art des Einsatzes bzw. der Überlassung kann der Bürgermeister in besonderen Fällen Pauschalgebühren vereinbaren, deren Höhe darf jedoch nicht in erheblichem Umfang von der tariflichen Benutzungsgebühr abweichen.

**§ 8  
Gebührentarif**

Die Benutzungsgebühr beträgt für

1.	<u>Feuerwehrgeschädigte</u> soweit es ohne Fahrzeug oder zusätzlich zum Fahrzeugführer eingesetzt wird	
		Stundensatz
1.1	Feuerwehrgeschädigte als Sicherheitswache	10,00 €
1.2	Feuerwehrgeschädigte bei anderen Einsätzen	26,00 €
1.3	Jugendfeuerwehrgeschädigte	8,00 €
2.	<u>Fahrzeuge</u> Einschließlich Kraftstoffverbrauch, Normalausstattung und Fahrzeugführer (Anhänger ohne Fahrzeugführer)	
2.1	<u>Fahrzeugeinsatz</u>	
2.1.1	Staffellöschfahrzeug 7,49 to. STLF	100,00 €
2.1.2	Schlauchanhänger	10,00 €
2.2.	<u>Transportfahrt</u> Soweit Fahrzeuge gem. 2.1 oder sonstige Einsatzfahrzeuge ausschließlich für Transportzwecke (ohne Einsatz der Normausstattung) verwendet werden, beträgt die Benutzungsgebühr abweichend von 2.1 je gefahrenen km	€ 1,00

**(3) Geräte mit eigenem Antrieb**

Soweit **nicht** als Fahrzeugnormausstattung eingesetzt, einschließlich Kraftstoffverbrauch, ohne Bedienungspersonal und andere Betriebs- und Verbrauchsstoffe (§ 4 Abs. 1 Nr. 2)

3.1	Tragkraftspritze TS 8/8	56,00 €
3.2	Stromerzeuger bis 5 kVA	13,00 €
3.3	Stromerzeuger über 5 kVA	20,00 €
3.4	Kettensäge	15,00 €
4.	<u>Löschgeräte</u>	
4.1	Feuerlöscher	1,00 €
4.2	Kübelerspritze	1,00 €
4.3	Löschdecke	1,00 €
5.	<u>Feuerwehrrmaturen</u>	
5.1	Saugschlauch A/B/C	9,00 €
5.2	Druckschlauch B/C/D	6,00 €
5.3	Schlauchüberführung	6,00 €
5.4	Strahlrohr/Sonderstrahlrohr	4,00 €
5.5	Saugkorb/Kupplung/Verteiler Schlauchbrücke/and. Armaturen o. Zubehör	6,00 €
6.	<u>Rettungs- und technische Hilfsgeräte</u>	
6.1	Steck-/Schiebeleiter	20,00 €
6.2	Atemschutzmaske	8,00 €
6.3	Pressluftatmer mit Maske	31,00 €
6.4	Handscheinwerfer/Warmlampe	3,00 €
6.5	Werkzeugsatz	1,00 €
6.6	Seile/Leinen/Gurte/Taue	1,00 €
6.7	Auffangbehälter	36,00 €
6.8	anderes Kleingerät	1,00 €
6.9	Standrohr mit Schlüssel	3,00 €
6.10	Verteiler	3,00 €
6.11	Stativ und Scheinwerfer	4,00 €
6.12	Kabeltrommel	3,00 €
7.	<u>Sanitätsgeräte</u>	
7.1	Feuerwehr-Verbandskasten	1,00 €
7.2	Krankentrage	1,00 €
8.	<u>Haftung für Schäden</u>	
8.1	Für Personen- und Sachschäden, die bei einem Einsatz der Feuerwehr entstehen, haftet die Gemeinde nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.	
8.2	Die Gebührenschildner haben die Gemeinde von Ersatzansprüchen Dritter wegen einsatzbedingter Schäden freizustellen, sofern diese von der Feuerwehr nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht worden sind.	
8.3.	Die Gemeinde haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die durch unsachgemäße Behandlung der in Anspruch genommenen Geräte durch die Gebührenschildner oder ihre Beauftragten verursacht worden sind. Für diese Schäden haben die Gebührenschildner einzustehen.	

**§ 9  
Verarbeitung personenbezogener Daten**

Zur Ermittlung der Gebührenpflichtigen und zur Festsetzung der Gebühren im Rahmen der Veranlagung nach dieser Satzung ist die Verwendung der erforderlichen personenbezogenen Daten gem. § 11 Abs. 1 Nr. 2 in Verbindung mit § 13 Abs. 2 Landesdatenschutzgesetz vom 09.02.2000 (GVBl. Schl.-H. 2000, S. 169) in der zur Zeit gültigen Fassung zulässig. Soweit durch Veranlagung der Gebühren nach der Satzung im Einzelfall erforderlich, dürfen auch weitere bei Polizei, Verkehrsbehörden, Sonderordnungsbehörden und Straßenbaulastträgern vorhandene Daten und Daten über Kraftfahrzeuge bzw. andere Fahrzeuge und Wasserfahrzeuge erhoben werden. Die Daten dürfen von der datenverarbeitenden Stelle nur zum Zwecke der Gebührenerhebung nach dieser Satzung weiter verarbeitet werden.

**§ 10  
Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt rückwirkend am 01.01.2014 in Kraft.

Schalkholz, 12.03.2014

**gez. Manfred Lindemann**

Der Bürgermeister

**Gemeinde Süderheistedt**



**Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Süderheistedt**

**Haushaltssatzung der Gemeinde Süderheistedt für das Haushaltsjahr 2014**

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 03.03.2014 - folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnisplan mit
 

einem Gesamtbetrag der Erträge auf	619.000 EUR
einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	618.500 EUR
einem Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag von	500 EUR
2. im Finanzplan mit
 

einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	619.000 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	618.500 EUR
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	7.800 EUR
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	32.200 EUR

festgesetzt.

**§ 2**

Es werden festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf 0 EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf 0 EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 0 EUR
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen auf 2,01 Stellen.

**§ 3**

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 260 %
  - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 260 %
2. Gewerbesteuer 310 %

**§ 4**

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 1.500 EUR.

**§ 5**

Im Teilfinanzplan (§ 4 Abs. 5 GemHVO-Doppik) sind als Einzelmaßnahmen Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen auszuweisen, wenn der Auszahlungsbetrag für die Investition oder Investitionsförderungsmaßnahme mindestens 10.000 EUR beträgt.

Süderheistedt, den 04.03.2014

*gez. Meier*

**Bürgermeisterin**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Jeder kann während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude des Amtes Kirchspiellandgemeinden Eider, Kirchspielsschreiber-Schmidt-Straße 1, 25779 Hennstedt, Zimmer 12, Einsicht in die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan mit den Anlagen nehmen.

Hennstedt, den 21.03.2014

**Amt Kirchspiellandgemeinden Eider**

**Der Amtsvorsteher**

**Im Auftrag**

**gez. Claudia Bies**

Veröffentlicht im Informationsblatt des Amtes KLG Eider am Montag, den 07.04.2014.

**Gemeinde Tellingstedt**



**Einladung**

Zu der **am Mittwoch, 9. April 2014, um 19:30 Uhr**, in der Gaststätte ‚Dithmarscher Hof‘, Töpferstr. 12, 25782 Tellingstedt, stattfindenden öffentlichen Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Tellingstedt lade ich hiermit ein.

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 4 vom 05.02.2014
3. Mitteilungen
4. Antrag der ALT vom 06.02.2014 auf Änderung der Geschäftsordnung der Gemeinde Tellingstedt
5. Antrag der ALT vom 06.02.2014 zur Aufnahme von Gesprächen zum möglichen Erwerb und zur Nutzung des Grundvermögens der Raiffeisenbank eG Heide, Hamburger Straße 5 in Tellingstedt
6. Sachstand Sanierung des Schwimmbades in Tellingstedt
7. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

*gez. Norbert Arens*

**Vorsitzender**

**Gemeinde Wallen**

Am 24. März 2014 verstarb

**Frenz Scheldorf**

im Alter von 84 Jahren.

Der Verstorbene war vom 25. Februar 1975 bis zum 31. März 1978 erster stellvertretender Bürgermeister und vom 03. April 1986 bis zum 09. April 1990 zweiter stellvertretender Bürgermeister der Gemeinde Wallen. Frenz Scheldorf hat sich in diesen Jahren stets für die Belange seiner Heimatgemeinde eingesetzt und ihre Geschicke in verantwortungsvoller Weise mitbestimmt. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

Wallen, im März 2014

**Gemeinde Wallen**

*Dieter Kurzke*

**Bürgermeister**

**Gemeinde Westerborstel**

**Einladung**

Zu der **am Dienstag, 8. April 2014, um 19:30 Uhr**, im Haus des Bürgermeisters, Tellingstedter Str. 40, 25782 Westerborstel, stattfindenden öffentlichen Sitzung der Gemeindevertretung Westerborstel lade ich hiermit ein.

**Tagesordnung:**

1. Einwohnerfragestunde
2. Genehmigung der Niederschrift Nr. 3 vom 20.12.2013
3. Zustimmung zur Wahl der Ortswehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt
4. Beschlussfassung über die 1. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Westerborstel über die Erhebung einer Hundesteuer
5. Beschlussfassung über die analoge Anwendung der Dienstanweisung des Amtes über die Stundung, die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen

6. Errichtung einer Trauerhalle in Tellingstedt
7. Wegeangelegenheiten
8. Mitteilungen des Bürgermeisters
9. Eingaben und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen

gez. Dieter Grimm  
Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil

Amt Eider



Volkshochschule  
Tellingstedt-Hennstedt e. V.



Information und Anmeldungen übers Internet oder Telefon  
Tellingstedt 04838 70010, Hennstedt 04836 995448

Auszug aus dem aktuellen Programm Frühjahr 2014

### GESELLSCHAFT UND LEBEN

- 1016 Gesprächskreis** **2,- EUR**  
**„Wie Schnack Platt“** 14:00 - 16:00 Uhr  
 Montag, 28. April 2014 *jeweils letzter*  
 mit Klaus-Willi Hinrichs, *Montag im Monat*  
 Lüdersbüttel  
*Kursort: „Zur Traube“ in Tellingstedt*



- 1030 Erste Hilfe für den Hund** **19,- EUR**  
 Donnerstag, 10. April 2014 19:00 - 22:00 Uhr  
 mit Christin Lehmann, Tierärztin *1 Termin*  
*Kursort: Bahnhofstr. 69, 25782 Tellingstedt*  
 Dieser Kurs geht alle Hundehalter an.  
 Theorie: - Normalwerte (Puls, Temperatur, ...)  
 - Transport, Notfalltherapie,  
 Bissverletzungen,  
 - Knochenbrüche, Vergiftungen, sonstige  
 Notfälle  
 Praxis: - praktische Übungen  
 Geeignete Hunde können nach Absprache mitgebracht werden.

- 1061 Biographiearbeit - Demenz** **49,- EUR**  
**und Ihre Formen** 19:00 - 21:00 Uhr  
 Dienstag, 14. April 2014 *3 Termine*  
 mit Petra Falkenberg, exam.  
 Altenpflegerin und Sozialarbeiterin  
*Haus am Mühlenteich, Tellingstedt*  
 Biographie nutzen zum **Gedächtnistraining** mit Annahme  
 und Akzeptanz.  
 Eine Biographiearbeit ist eine Grundvoraussetzung für  
 eine wertschätzende Kommunikation mit Menschen in  
 ihrer individuellen Welt. Meine Persönlichkeit, meine Le-  
 bensgeschichte, meine Vorlieben, Abneigungen und Be-  
 dürfnisse kennen zu lernen und dadurch mein Verhalten  
 besser interpretieren und darauf reagieren zu können, ist  
 ein Muss in unserem gemeinsamen Alltag.  
 Ohne Biographiearbeit ist der Zugang zu mit Demenz  
 erkrankten Menschen nicht möglich.

- 0115** Dienstag, 20. Mai 2014  
 Abfahrt Tellingstedt (ZOB) 08:00 Uhr  
 Hennstedt (Kirche) 08:15 Uhr

#### Wattwanderung

Mit Nationalpark-Wattführerin  
*Christine Dethlefsen*  
 Von Lüttmoorsiel nach Nord-  
 strandischmoor (Dauer ca. 5  
 Std.)

**Fahrt in Fahrgemeinschaften,**  
**begrenzte Teilnehmerzahl,**  
**Kostenbeitrag 20,- EUR**  
 ab 25 Teilnehmer 15,- EUR



- 0114** Samstag, 24. Mai 2014  
 Tellingstedt (ZOB) 04:45 Uhr  
**Naturerlebnisfahrt auf der Eider**  
 In Zusammenarbeit mit der Kreisjägerschaft und dem  
 Fährverein „Bargener Fähre“  
 Zwei Stunden mit der Fähre auf der Eider unter orts-  
 kundiger Führung. Genießen Sie die absolute Ruhe und  
 Schönheit der Natur zum Sonnenaufgang.  
 Mit Fährfrühstück und Dithmarscher Eierkaffee.  
**Fahrt in Fahrgemeinschaften, begrenzte Teilnehmer-**  
**zahl, Kostenbeitrag 18,- EUR**



## VHS Lunden - Es sind noch Plätze frei

### Meditationen für Frauen In die eigene Mitte kommen

**Beginn:** Mittwoch, 09.04.2014, 19:30 Uhr  
**Leiterin:** Petra Beuse, Lehe (04882 340)  
**Gebühr:** 10 Abende 50,- EUR  
**Ort:** Lehe, Sandstraße 27

Anmeldungen nimmt die Kursleiterin unter 04882 340 selbst entgegen.

## Kirchenseite

### Gottesdienste der Kirchengemeinde Tellingstedt

#### St.-Martins-Kirche Tellingstedt

**So., 06.04.**

10:00 Uhr Gottesdienst unter Mitwirkung der Konfirmanden  
Pastorin Wilms

**Karfreitag, 18.04.**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Pastorin Wilms

**Ostersonntag, 20.04.**

05:30 Uhr Osterfrühgottesdienst,  
anschließend gemeinsames Frühstück im Gemein-  
dehaus

10:00 Uhr Gottesdienst mit Taiferinnerung  
Pastorin Wilms

**So., 27.04.**

19:00 Uhr Meditativer Abendgottesdienst  
Pastor Burzeya

#### Friedenskirche Wrohm

**Ostermontag, 21.04.**

10:00 Uhr Gottesdienst zum 50-jährigen Jubiläum der Frie-  
denskirche Wrohm, anschl. Klönschnack Pastor  
Burzeya

#### Kapelle Dellstedt

**April**

**So., 13.04.**

10:00 Uhr Gottesdienst zum Palmsonntag  
Pastor Burzeya

## Tagesausflug am Mittwoch 4. Juni 2014 nach Ratzeburg

In diesem Jahr geht es auf die andere Seite unseres Heimatlandes Schleswig-Holsteins. Dort, wo schon ganz früh eine Hochburg des Christentums begründet hat, wollen wir uns umsehen. Es geht in die Dom- und Inselstadt Ratzeburg. Dort wurde die Nordkirche gegründet. Eine gepflanzte Linde an unserer Secundus-Kirche zeugt von diesem Ereignis. Am Schaalsee verlief einmal die innerdeutsche Grenze. Heute ist es ein Naturreservat. In Groß Zecher gibt es im Kutscherhaus gutes Essen. Auch da wollen wir hin. Es gibt viel zu entdecken in unserem Land. Ratzeburg ist eine Tagesreise wert. Melden Sie sich an. Kommen Sie mit.

Tagesfahrt am 4. Juni 2014 mit nur einem (!) Bus (52 Plätze). Start morgens über die Dörfer ab 7:30 Uhr. Start ab Hennstedt um 8:00

**Uhr vom Marktplatz. Preis: 65 Euro.**

**Anmeldung im Kirchenbüro: 04836 632**

### Reiseangebot Schwarzwald und Elsaß Mehrtagesfahrt vom 10. bis 17. August 2014

**Oberharmersbach liegt mitten im Schwarzwald.** Vom dortigen Hotel aus werden wir die Landschaft und viele schöne Städte und Ortschaften anfahren und erkunden. Auf dem Reiseprogramm steht Straßburg, Colmar, Freiburg, Baden-Baden u. a. Dabei tauchen wir in mittelalterliche Zeiten ein, genießen viele regionale Spezialitäten und haben Zeit auch für eigene Wege und Möglichkeiten. Wer sein Glück versuchen will, kann es in einer Spielbank tun. Wer einen guten Wein kosten möchte, dem kommt der Kaiserstuhl gerade recht. Wer Frankreich liebt, kann im Elsaß sein Französisch testen. Eine Reise, bei der für jeden etwas dabei ist. Wir fahren mit Reisedienst Bölck, Schuby.

**Kosten: Doppelzimmer: 650 Euro, Einzelzimmer 730 Euro.**

**Anmeldungen ab sofort im Kirchenbüro Tel. 04836 632.**

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Hennstedt

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### APRIL

- |                   |                  |  |
|-------------------|------------------|--|
| <b>So. 06.04.</b> | <b>10:00 Uhr</b> | <b>Gottesdienst mit beiden Pastoren, anschließend Gemeindeversammlung, Kirche</b>  |
| <b>So. 13.04.</b> | <b>18:30 Uhr</b> | <b>Abendgottesdienst mit Prädikant Kai Tange</b>   |
| <b>Do. 17.04.</b> | <b>16:00 Uhr</b> | <b>GRÜNDONNERSTAG<br/>Andacht mit Abendmahl<br/>Pastor Cahnbley</b>  |
| <b>Fr. 18.04.</b> | <b>10:00 Uhr</b> | <b>KARFREITAG<br/>Gottesdienst mit dem Secunduschor,<br/>Pastor Lorenzen</b>   |
| <b>So. 20.04.</b> | <b>06:00 Uhr</b> | <b>OSTERSONNTAG<br/>Osterfrühgottesdienst<br/>(Taufen sind möglich) mit Pastor Lorenzen<br/>anschl. gemeinsames Osterfrühstück im Gemeindehaus</b> |
|                   | <b>10:00 Uhr</b> | <b>Osterfestgottesdienst, P.Lorenzen</b>   |
| <b>Mi. 23.04.</b> | <b>14:30 Uhr</b> | <b>Nachmittag der Ev. Frauenhilfe</b>  |
| <b>So. 27.04.</b> | <b>10:00 Uhr</b> | <b>KONFIRMATION Nordbezirk mit Pastor Cahnbley</b>   |
| <b>Mi. 30.04.</b> | <b>09:30 Uhr</b> | <b>Bibelfrühstück in Delve</b>   |

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Delve

**Donnerstag, 10.04., 14:30 Uhr, Martin-Luther-Haus:** SENIORENCLUB; nach der Begrüßungs-Andacht und der Kaffeetafel steht Hörens Wertes von berühmten April-Geburtsstagskindern auf dem Programm, die zuvor erraten werden; mit Pastor Cahnbley

**Gründonnerstag, 17.04., 18 Uhr, St. Marienkirche:** Andacht mit Tisch-Abendmahlsfeier, anschließend Essen, Pastor em. Edgar Huhn (Heide) und Pastor Cahnbley  
(Treffen zum gemeinsamen Einzug um 17:50 Uhr im Martin-Luther-Haus)

**Karfreitag, 18.04., 14 Uhr, St. Marienkirche :** Andacht vor der Sterbestunde Jesu - mit sieben Kerzen für seine sieben letzten Worte (Sätze) am Kreuz-, Pastor Cahnbley

### Ostersonntag, 20.04., 6 Uhr , St. Marienkirche:

Gottesdienst - aus der Dunkelheit ins Licht *des Festes* - mit Pastor Cahnbley; anschließendes Osterfrühstück im Martin-Luther-Haus (gerade auch für Familien mit Kindern!)

### Kindergarten besuchte Bibelfrühstücks-Gruppe



Mindestens einmal im Jahr, meistens im Frühling, gibt es dieses besonders schöne, generationsübergreifende Zusammensein in unserem Martin-Luther-Haus: Diesmal fand der Besuch von 16 (der zur Zeit 19) „SONNENSTERN“-Kindergartenkinder am Mittwoch, den 19. März, statt. Die beiden Erzieherinnen - Petra Brüggemann-Falk aus Weddingstedt (links) und Gabriele Kobs aus Delve-Schwienhusen (Leiterin) hatten wieder ein überraschendes Programm einstudiert, das viel Anklang und starken Beifall fand : Höhepunkte waren zum einen die Lieder, die die Kinder aus den Dörfern unserer Kirchengemeinde und aus Pahlen mit Begeisterung vortrugen.



Den zweiten Höhepunkt bildeten die Überreichungen der selbst gebastelten Geschenke, in diesem Jahr farbenfrohe Eulen samt Aufhänge-Band!



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die bereits länger beim Bibelfrühstück dabei sind, haben inzwischen schon eine richtige Sammlung der kleinen Kunstwerke ...

Auch der Pastor berichtet hier gern, dass auf seinem Schreibtisch eine Bibelblume liegt - und ein Schmetterling, der aus einem Briefumschlag herauschaut; natürlich erhält gleichfalls die Eule einen Ehrenplatz - im höheren Wandbereich des Delver Kirchenbüros! Als Zeichen des Dankes gab es für die Kinder eine Extra-Frühstückstafel mit Saft und Brötchen.

Fotografisch festgehalten wurde das Ereignis von Ingo Wichmann aus Delve.

**Jens Cahnbley**

## Termine der Kirchengemeinde Pahlen vom 06.04. - 20.04.2014

<b>06.04.2014</b>	09:30 Uhr	<b>Gottesdienst mit Abendmahl</b>
<b>06.04.2014</b>	15:00 Uhr	<b>Konfirmandenprüfung Gruppe I</b>
<b>13.04.2014</b>	09:30 Uhr	<b>Gottesdienst, Pastor J. Denke</b>
<b>13.04.2014</b>	15:00 Uhr	<b>Konfirmandenprüfung Gruppe II</b>
<b>17.04.2014</b>	14:00 Uhr	<b>Gründonnerstag, mit Abendmahl</b>
<b>18.04.2014</b>	15:00 Uhr	<b>Gottesdienst zur Todesstunde Jesu</b>
<b>20.04.2014</b>	10:00 Uhr	<b>Ostergottesdienst mit Taufen</b>
<b>Termine für Kinder</b>		
montags	15:00 - 16:00 Uhr	<b>Kinderakkordeongruppe</b> unter der Leitung von Nicole Jessen
mittwochs	15:00 - 16:00 Uhr	<b>Kinderakkordeongruppe</b> unter der Leitung von Nicole Jessen

### Termine für Frauen

07.04.2014	19:00 Uhr	<b>Bastelkreis</b> im Gemeindehaus
21.04.2014	19:00 Uhr	<b>Bastelkreis</b> im Gemeindehaus

### Termine für Senioren

17.04.2014	14:00 Uhr	<b>Club 60</b>
08.05.2014	14:00 Uhr	<b>Club 60</b>

### Termine Cantu Nova Jugendchor

dienstags	17:30 - 18:30 Uhr	<b>Jugendchor</b> unter der Leitung von Gretel Rieck
-----------	-------------------	--

### Termine Gospelchor

Chorprobe im Gemeindehaus jeweils um 20:00 Uhr am 1., 3. und 5. Donnerstag im Monat.

Es grüßt Sie ganz herzlich und wünscht Ihnen Gottes Segen.

**Ihr Pastor Jörg Denke**

## Gemeinde Barkenholm



www.barkenholm.de

**Verein zum Schutz der Landschaft, Kultur, Wohn- und Lebensqualität in und um Barkenholm e. V.**

## Einladung

zu einer öffentlichen Sitzung am Donnerstag, dem 10.04.2014 um 19:00 Uhr in den Jägerstuben Barkenholm.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Tätigkeitsbericht 2013
3. Kassenbericht 2013
4. Wahlen
5. Terminplanung Aktivitäten 2014  
Vorträge und Ausflug
6. Verschiedenes

gez. Elke Trieglaff-Grabe

**1. Vorsitzende**

## Gemeinde Dellstedt



www.dellstedt.de

## Mehr junge Ehrenämter erwünscht

### Jahreshauptversammlung beim TSV Dellstedt

Der TSV Dellstedt ist mit seinen 350 Mitgliedern der größte Verein der Gemeinde. Viele TSV-ler halten ihrem Verein von Kindesbeinen an die Treue und engagieren sich auch in den verschiedenen Sparten. „Leider sind aber immer weniger junge Leute bereit, ehrenamtlich Verantwortung zu übernehmen. Das macht sich insbesondere bei unserer Fußballjugend bemerkbar. Hier suchen wir händeringend nach neuen Trainern“, wendet sich der TSV-Vorsitzende Michael Lange an die Fußball-Junioren.

Mit Urkunde, Ehrennadel beziehungsweise Präsentkorb wurden Sahra Thede und Michael Lange ausgezeichnet, die dem Verein seit 25 Jahren angehören.

40 Jahre dabei sind Marlene Hinrichs, Elke Holm, Holger Lütje, Jochen Nissen, Hilke Vehrs, Hans Hermann Deuse und Susanne Nissen. Für 60-jährige Vereinszugehörigkeit wurde Peter Rolfs geehrt. Auf 65 Jahre brachten es Helmi Lütje und Lisbeth Thode, die auch jetzt noch zu den aktiven Stützen der Gymnastik-Sparte gehören. Dank und Anerkennung wurde den Spartenleiterinnen Elke Nowaschewski und Rita Thede für ihren zehnjährigen beziehungsweise zwanzigjährigen Einsatz ausgesprochen.

Im Vorstand gibt es keine Veränderungen: Der 2. Vorsitzende Ralf Mohr, Schriftführer Jan Christiansen, die 2. Kassenwartin Wencke Scharp und Jugendwart Lennart Allers wurden einstimmig wiedergewählt.

### Gaby Schütze



*Treue Mitglieder sind die Stützen des TSV.*



*Der Vorsitzende Michael Lange dankt Helmi Lütje (re.) und Elisabeth Thode für ihre 65-jährige Treue.*

## Edelmetall-Regen

### Viele Sportabzeichen beim Dellstedter TSV

27 Sportabzeichen in Bronze, Silber und Gold konnten während der Jahreshauptversammlung des TSV verteilt werden. Bei den Frauen freuten sich Sonja Bauers, Tanja Allers, Rita Thede, Maike Vehrs, Sabrina Löhnsdorf, Inge Bauers, Angelika Holm, Carmen Mohr, Maike Lange, Maren Uhl, Michaela Holm und Bianca Ploog über eine Urkunde. Männer: Hermann Vehrs, Torsten Ploog, Robert Kumrow, Jürgen Vehrs, Ralf Mohr. Mädchen: Levke Holm, Annalena Mohr, Kaja und Mia Uhl. Jungen: Julian Ploog, Bennet Jürgens, Jendrik und Luca Bauers, Mattis Mohr und Lennart Allers.

### Gaby Schütze



Gemeinde Delve



www.delve.de

Moin, Moin,

### „Wir machen Radio“

Am 28.03.2014 um 19:00 Uhr wird im Offenen Kanal Westküste auf UKW 105,2 unter dem Titel „Schietsammeln in Delve“ über den bevorstehenden Umwelttag der Gemeinde berichtet. Der Beitrag wurde in einem zweitägigen Seminar von unserer Arbeitsgruppe Medien in der Zusammenarbeit mit Björn Petersen vom Offenen Kanal Westküste in unserem Medienraum in der Schule Delve erstellt. BINGO! Die Umweltlotterie fördert unser Projekt „Medienraum Schule Delve - Digitale Umweltbildung“.

Der Offene Kanal Westküste ist ein öffentlich zugänglicher Hörfunksender, der Studios in Heide, Husum, Garding und Nordstrand unterhält und auf vier Frequenzen per UKW ausgestrahlt und in 9 Kabelnetze an der Westküste eingespeist wird. Unbedingt mal reinhören!

Beste Grüße  
Wi för uns e. V.

Uwe Paulsen  
2. Vorsitzender  
Hauptstr. 13  
25788 Hollingstedt  
Telefon: +(049) (0)4836 1871  
Mail to: uwe-paulsen@t-online.de  
www.schulwald-delve.de

### Arbeitsgruppe Natur

### Nistkästen gebau

Die Arbeitsgruppe Natur im Verein „Wi för uns“ e. V. unter der fachkundigen Leitung von Deert Hinrichs und Holm Urbahns hatten zum Bau von Nistkästen in den Werkraum der Delver Schule eingeladen. Achtzehn Kinder, teilweise in Begleitung von Vater,



Mutter oder Opa machten von dem Angebot Gebrauch und bauten die vorgefertigten Bauteile aus unbehandeltem Holz zu Nisthilfen für Meise und Star zusammen. Nach Beendigung der Aktion konnte jedes Kind seinen „Kasten“ mit nach Hause nehmen. Sie werden dort in den Gärten aufgehängt und das Nistangebot für Höhlenbrüter erweitern.



Die Baumeister mit ihren Nisthilfen.

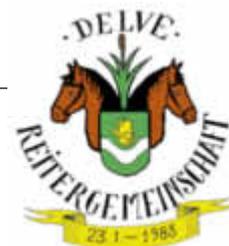
Bild u. Text: Uwe Paulsen

### Preisdoublekopf, Skat & Knobeln

der Reitergemeinschaft Delve  
17. April 2014  
19:30 Uhr  
Hansen's Gasthof

Es lädt ein

Der Vorstand



## Gemeinde Dörpling

### Mit 50+ unterwegs

Neu!!! Neu!!!

Am 09. April 2014 Fahrt unter dem Motto:  
Bummeln bei Dodenhof/Kaltenkirchen  
Abfahrt: 11:30 Uhr Dörplinger Krog  
Kosten: 15:00 EUR

Jeder Kunde erhält einen kleinen Gutschein!!

Am 17. Mai 2014 nehmen wir uns dann etwas „Zeit für Träume“. Unter diesem Motto werden wir zur Nachmittagsvorstellung in die Kieler-Sparkassen-Arena fahren. Wir sehen eine große Familienunterhaltungsshow mit Pferden:

„APASSIONATA“

Plätze sind reserviert in der 1. Kategorie, vorne.  
Fahrt und Eintritt pro Person: incl. 80:00 EUR  
Nehmt Euch die Zeit und träumt mit uns!  
Wer Interesse hat, bitte umgehend anmelden.  
Veranstalter: Fa. Grunert, Husum

Der Frühling ist da, es geht uns gut!  
Wir freuen uns, haben neuen Mut!

Mit diesen Worten grüße ich Euch und wünsche uns schöne Fahrten!  
Info: Elke Kock, Tel. 04803 523

## 40 Jahr-Jubiläum

### „Dörplinger Krog“, Winfried un Frauke Braun

De Gaststuv „Dörplinger Krog“ hett een över 100 Jahr - Tradition vörtowiesen. Dorvun sünd nu 40 Jahr Winfried un Frauke Braun de Krögers in düssen Bedrief. Nu hebbt de Beiden ehr 40 Jahr - Jubiläum.

In de 40 Jahr hett Familie Braun veel Energie un Kraft in den Kroog investiert. Dor sünd An-, Aus- un Niebuuten herstellt worrn. Winfried, Charly warrt he ropen, hett ümmer wat to doon hatt. Veele Vereene erfreut sik an ehr Vereenslokol. Dor is een Kegeelbohn, för festliche Anlässe is de „blaue Stuv“, de Wintergoorn, un för gröttere Veranstaltungen: Hochtiet, Bingospeele, Wiehnachtsfiern usw. kann de groote Sool mit Bühne benutzt warrn.

Jo, un denn is dor de Köök, dat is Fraukes Riek, dor kookt de „Chefin“ sülbst. De Köstlichkeiten smeckt good un de Lüüd künn bi ehr Eeten bestelln, Frauke bringt dat denn ok int Huus. Se erfüllt veele Wünsche un hett ümmer een oopen Ohr.

In de Gaststuv hett Charly sien Doon. He richt den Festsool ut. Dat mutt all'n s ordentlich anricht warm. De Dische un de Stöhl mütt good stohn, dat Gedeck mit Mess un Gobel, de Servietten un de Glöös mütt akkurat anricht ween. So is dat!

Vör den „Dörplinger Krog“ gifft dat een grooten Parkplatz. Wer no een Veranstaltung ni mit dat Auto fohrn will, hett de Möglichkeit, to övernachten. Dorför stoh Stuben bereit.

De beiden hebbt in de Gaststuv, in de Köök un ok sunst mehrere fliedige Hann'n to Hölp. Eenige Hölper sünd all solang dorbi, de hebbt ok bald Jubiläum.

An den Jubiläumsdag, 04.04.2014 warrt Frauke un Winfried veele Kunden, Frunn un Gäste begröten künn'n.

Elisabeth Müller



## Gemeinde Fedderingen

An alle Fedderinger



### Einladung zum Osterfrühstück

am 20.04.2014 in Fedderingen.

Wir möchten auch in diesem Jahr zum gemeinsamen Osterfrühstück

am 20. April 2014 (Ostersonntag)

um 10:00 Uhr im Gemeindehaus

zusammenkommen.

Anmeldung bitte bis zum 11.04.2014 bei

Maike Plöger Tel.: 9965781

Hanna Hadenfeldt Tel.: 1739

Gabriele Beetz Tel.: 1780

Es wird gebeten, den Kostenbeitrag von 7 EUR pro Erwachsener bzw. 3 EUR pro Kind mit der Anmeldung zu bezahlen.

Mit freundlichen Grüßen

Gabriele Beetz  
Bürgermeisterin



## Gemeinde Glüsing

### Umwelttag

Zahlreiche Helferinnen und Helfer, darunter vor allen Dingen viele Kinder und Jugendliche trafen sich zum Umwelttag der Gemeinde Glüsing, um die Feldmark von Unrat zu befreien. Gleichzeitig haben Erwachsene die Umgestaltung des Ehrenmals vorgenommen.

Nach getaner Arbeit stärkten sich alle Beteiligten mit einem kleinen Imbiss im Dorfhaus der Gemeinde.

Auf diesem Wege nochmals Danke an alle, die mitgewirkt haben.

Ursula Rink  
Bürgermeisterin



# Glüsing

## Himmelfahrt

29. Mai 10.30 Uhr

## Frühschoppen der Bläsergruppe Hegering 11

Mitwirkende Bläsergruppen aus

Tellingstedt · Meldorf · Stapelholm

Süderrade/Schelrade

12.30 Uhr  
Große Tombola

Schachis  
Imbisswagen

ab 13.30 Uhr  
DJ Ötzi Double

Hüpsburg

Kaffe &  
Kuchen



Das neue Infomobil der  
Kreisjägerschaft Nord



Foto: LW-Bildarchiv

**Gemeinde Hemme**



**Babybörse**

**Im Feuerwehrgerätehaus**

**Hemme**

Am: 13.04.14

Von: 10:00- 15:00 Uhr

Standgebühren 5€ pro Tisch

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Anmeldung bei Melanie Witte

04837/902911

Aufbau ab 9:00 Uhr

Wir freuen uns auf euch!!!

**Gemeinde Hennstedt**



www.hennstedt-Dithmarschen.de

**- Die Bürgermeisterin-**

Der diesjährige  
Umwelttag findet statt am Samstag, dem 12. April 2014.



Wir treffen uns dazu **um 9:00 Uhr** auf dem Marktplatz vor der Feuerwehr.

Von dort wollen wir starten, um die Straßen und die Feldmark zu säubern.

Es sind alle großen und kleinen Hennstedter/innen herzlich eingeladen an dieser Aktion teilzunehmen.

Nach getaner Arbeit gibt es gegen Mittag für alle Helfer einen kleinen Imbiss in der Gaststätte „Utspann“.

Auf viele tatkräftige Helfer freut sich der

**Umweltausschuss der Gemeinde Hennstedt**

**SSV  
Hennstedt e.V.**

[www.ssv-hennstedt.de](http://www.ssv-hennstedt.de)



**Infos Turnen Erwachsene –  
wir berichtigen die Fehler der vorletzten  
Ausgabe und bitten um Entschuldigung!**

Was? **Sportabzeichen**

Wann? montags ab 17:30 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Ilka Berger-Pätau

Kontakt? 04836-9967322

ilka.berger-paetau@gmx.de

Was? **Body Dance**

Wann? montags 18:30 bis 19:30 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Wiebke Bruhn

Kontakt? Tel. 0160-91860131

Was? **Damen-Gymnastik**

Wann? **montags** 19:30 bis 21:30 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Ursula Rosinski

Kontakt? Tel. 04836-1528

Was? **Damen-Gymnastik**

Wann? dienstags 17:00 bis 18:30 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Heinke Frischmuth

Kontakt? Tel. 04836-1437

Was? **Männer Senioren**

Wann? **mittwochs** 14:30 bis 16:30 Uhr

Wo? Hennstedt große Turnhalle

Wer? Hans-Günther Thedens

Kontakt? Tel. 04836-1063

Was? **Damen-Gymnastik**

Wann? **Mittwochs** 19:00 bis 20:00 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Ursula Rosinski

Kontakt? Tel. 04836-1528

Was? **Damen-Gymnastik Seniorinnen**

Wann? **donnerstags** 14:30 bis 16:00 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Irma Kröger

Kontakt? Tel. 04836-996632

Was? **Aerobic**

Wann? **donnerstags** 19:00 bis 20:00 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Wiebke Bruhn

Kontakt? Tel. 0160-91860131

Was? **Partnerriege**

Wann? **donnerstags** 20.00 bis 22.00 Uhr

Wo? Hennstedt kleine Turnhalle

Wer? Monika Albertz

Kontakt? Tel. 04836-781

moni@albertz-hen.de

## Veranstaltungen Schwimmbad Hennstedt 2014

So.	11.05.14	Saisonstart! Der Eintritt ist frei! Es wird Gegrillt und die Riesenkrake ist im Wasser
Sa.	28.06.14	Schwimmen bei Nacht bis 24:00 Uhr. Mit Lichtern und Fackeln!
So.	13.07.14	Kinderfest im Schwimmbad (14:00 - 17:00 Uhr) Gewerbeverein Altes Amt Hennstedt Spiel und Spaß für alle Kinder
Fr.	01.08.14	Volleyballturnier vom Jugendzentrum Hennstedt!
Sa.	09.08.14	Schwimmbadfest ab 19:00 Uhr Eintritt frei! Mit DJ, Cocktails, Grill und Lichtershow im Wasser!
Do.	14.08.14	Schwimmen bei Nacht bis 24:00 Uhr! Mit Lichtern und Fackeln!
Sa.	16.08.14	A*schbombenmeisterschaft 2.0 Start 14 Uhr Freestyle und beste A*schbombe Anmeldung im Schwimmbad Hennstedt ab Sonntag 11.05.14
So.	07.09.14	Saisonende Eintritt frei und Schwimmen mit Klamotten !!!Je nach Wetterlage können Veranstaltungen abgesagt werden!!!

Für weitere Infos über Veranstaltungen und Termine:

!!!Suche „Freibad Hennstedt“!!!

Schwimmbad Hennstedt, Kummerfeldweg 5, 25779 Hennstedt,  
Tel.: 04836 1221, Mail: schwimmbad.hennstedt@web.de

## Schwimmbad Gemeinde Hennstedt

Die Freibadsaison startet am Sonntag, dem 11. Mai 2014 um 9:30 Uhr!

Wie immer ist an diesem Tag der Eintritt frei.

### Die Öffnungszeiten sind:

Montag - Freitag:	8:30 Uhr - 19:30 Uhr
Sonnabend:	8:30 Uhr - 18:30 Uhr
Sonn- und Feiertag:	9:30 Uhr - 18:30 Uhr

### Achtung:

Die Saisonkarten können bereits vor Eröffnung der Badesaison 2014 ab dem 28.04.2014 in der Zeit von Mo. - Fr. von 9 - 11 Uhr und Do. zusätzlich in der Zeit von 13 - 15 Uhr (außer am 01.05.14) ausschließlich im Schwimmbad in Hennstedt bei Herrn Wegner bis auf Weiteres erworben werden.

In der Amtsverwaltung werden keine Saisonkarten ausgegeben!!!

### Die Eintrittspreise sind:

#### Einzelkarten

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren	1,00 €
Erwachsene	2,00 €

#### Zehnerkarten

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren	8,00 €
Erwachsene	15,00 €

#### Saisonkarten

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren	23,00 €
Erwachsene	46,00 €
Familien (einschl. der Kinder über 18 Jahre bis 23 Jahre, soweit sie kein Einkommen haben und gemeinsam wohnen)	74,00 €

#### Familienurlauberkarte

(für 21 zusammenhängende Tage)	28,00 €
--------------------------------	---------

Weitere Infos im Schwimmbad Hennstedt unter 04836 1221.

!!!Suche „Freibad Hennstedt“!!!

Schwimmbad Hennstedt, Kummerfeldweg 5, 25779 Hennstedt,  
Tel.: 04836 1221, Mail: schwimmbad.hennstedt@web.de

## Hennstedter Babybörse

am 14. Juni 2014 von 13:00 - 17:00 Uhr in der kleinen Sporthalle.

Standgebühren und Kaffee und Kuchenverkauf gehen zu Gunsten der Jugendfeuerwehr Hennstedt. Anmeldungen ab sofort bei: Tanja Käsel, 04836 8448.

## Flohmarkt in Hennstedt

am 15. Juni 2014 von 11:00 - 15:00 Uhr in der kleinen Sporthalle. (Kein gewerblicher und kein Verkauf von Kinderbekleidung)

Standgebühren und Kaffee und Kuchenverkauf gehen zu Gunsten des Fördervereins Lummerland e. V.

Anmeldungen ab sofort bei: Sonja Nissen, 04836 9968260.

## Alea iacta est - Die Würfel sind gefallen beim Spieleabend des Ringreitervereins Hennstedt

Beim diesjährigen Wettstreit um die meisten Kniffel und Punkte beim Spieleabend des Ringreitervereins Hennstedt standen nach einigen Stunden voller guter Laune und Spaß die Gewinner fest: beim Kniffeln gewann Gerda Peters, beim Skat erreichte Hermann Thedens die meisten Punkte und beim Doppelkopf setzte sich Ernst-Otto Käsel durch.



Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurden bei den Wahlen die zweite Vorsitzende Elke Junge und der Kassenwart Ernst-Otto Käsel sowie dessen Vertreterin Katja Klan für weitere zwei Jahre in ihrem Amt wiedergewählt.

Weitere Termine des Ringreitervereins im Jahr 2014 sind das alljährliche Vereinsringreiten für Erwachsene und Jugendliche am Samstag, dem 30.08., mit abendlichem öffentlichen Fest. Am Sonntag, dem 31.08., kommen die Kinder zu ihrem Vergnügen beim Kinderringreiten.

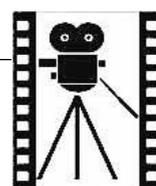
Carola Storm  
Schriftführerin

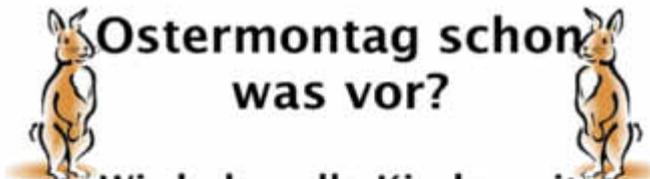
## „Wi för uns“ e. V.

veranstaltet am Donnerstag, dem 10. April 2014 einen Filmabend im Medienraum der Delver Schule.

Um 19:30 Uhr starten die Dokumentarfilme „Wunderwelt Moor“ und „Dack ut Delv“. Der Eintritt ist frei, über eine Spende für den Verein und viele Gäste freuen wir uns sehr! Gekühlte Getränke & Kaffee halten wir für Sie bereit.

Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich gerne unter 04803 601324 (Jessica Lang, Gästehaus & Café Klön-Stuuv).





**Ostermontag schon  
was vor?**

**Wir laden alle Kinder mit  
Ihren Eltern ein, mit uns auf  
die Suche nach einem  
kleinen Ostergeschenk zu  
gehen.**

**Wo?  
Auf dem Schulhof**

**Wann?  
21.04.2014, 11.00 Uhr**



**Es grüßt Ihr  
Dorfleben Hennstedt e.V.**

waren 13 Mitglieder. Geehrt wurden für 10 Jahre Mitgliedschaft Gerold Müsch, Heinz Wick, Erika Hassa, Karla und Claudius Jebens, Anne-Marie Nissen, Hermann Schultz, für 25 Jahre Ute Schmidt, Hartwig Looft, für 10 Jahre Funktion im Ortsverband Karin Schultz, Elke Brandes, Karlheinz Möller und für 15 Jahre Carsten Schultz-Peperkorn. Überreicht wurden Urkunden, Nadeln und ein kleines Präsent.



*Der neue Vorstand (v. l.) Heinz-Martin Bock, Brigitte Felgenhauer, Erika Hassa, Wolfgang Kühn, Elke Brandes, Carsten Schultz-Peperkorn, Hannelore Wussow, Karin Schultz, Gerd Brandes - aus dem Vorstand ausgeschieden Sigrid Müsch, fehlend Werner Rief und Gieseltraut Lorenzen*

### Kyffhäuser-Veteranen-Kameradschaft Hennstedt

Die Reisegruppe der Kyffhäuser geht auch 2014 wieder auf Reisen: Ziel ist Pettnev im Dreiländereck Österreich-Schweiz-Italien zwischen Arlberg und Engadin.

<b>Ziel:</b>	Pettnev - Hotel Alpina
<b>Termin:</b>	<b>29.06. - 06.07.2014</b>
<b>Leistungen:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrt im 4-Sterne-Nichtraucherbus</li> <li>• Frühstück am Anreisetag</li> <li>• 7 x Übernachtung mit Halbpension</li> <li>• Alle Zimmer „Nichtraucherzimmer“</li> <li>• Getränke im Hotel: Bier, Hausweine, Mineralwasser, Tee und Kaffee bis 22 Uhr inkludiert</li> <li>• 2. - 7. Tag geführte Rundfahrten mit Reiseleitung z. B. Bregenzer Wald nach Bregenz Reutte durch das Gorgtal Dreiländerfahrt Österreich-Schweiz-Italien Rundfahrt über die Pässe der Region</li> <li>• Gruppen-Busreise-Versicherung</li> </ul>
<b>Preise:</b>	<p>Endgültiger Preis nach Fahrtteilnehmern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ab 30 Personen 694 Euro im DZ 764 Euro im EZ</li> <li>ab 35 Personen 644 Euro im DZ 714 Euro im EZ</li> <li>ab 40 Personen 610 Euro im DZ 680 Euro im EZ</li> </ul>
<b>Maximale Teilnehmerzahl:</b>	44 Personen Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen
<b>Anmeldeschluss:</b>	<b>15.04.2014</b> Anmeldung ab sofort durch Einzahlung von 50 EUR pro Person auf das Reisekonto der Kyffhäuser bei der Sparkasse Hennstedt-Wesselburen Konto-Nr. 170034929, BLZ 21852310 Nähere Auskunft bei Werner Rief, Tel: 04836 8986

### Sperrung der Sporthalle Norderhamme

Wegen Beleuchtungs- und Reparaturarbeiten am Trennvorhang ist die Sporthalle Norderhamme in der Zeit **vom 14. April bis einschl. 04. Mai 2014 komplett gesperrt**. Sämtliche Veranstaltungen können in diesem Zeitraum nicht stattfinden.

Wir bitten um Verständnis.

### Carsten Schultz-Peperkorn alter und neuer Vorsitzender



**Hennstedt** - Nach der Begrüßung zur Mitgliederversammlung, im Dithmarscher Hof in Kleve, des Hennstedter Sozialverbands Deutschland (SoVD) berichtete der Vorsitzende über die Veranstaltungen und weiteren Aktivitäten im vergangenen Jahr. Danach stärkten die Mitglieder sich erst einmal mit einem leckeren Mehlbeutelessen.

In dem Bericht des Vorsitzenden ging es u. a. um 2 Tagesausflüge, vier Bingo Veranstaltungen, Grünkohl- und Mehlbeutelessen, drei Klönnachmittagen und einer Weihnachtsfeier. Als weitere Berichte gab es den des Schatzmeisters und den der Revisoren. Als Wahlleiter zu den Vorstandswahlen fungierte der stellvertretende Kreisvorsitzende Günter Hollm.

Der neue Vorstand setzte sich dann zusammen aus dem Vorsitzenden und Schriftführer in Personalunion Carsten Schultz-Peperkorn, seinem Stellvertreter Heinz-Martin Bock. Schatzmeister Gerd Brandes, Stellvertreterin Karin Schultz, Frauenvertreterin Hannelore Wussow, sowie den Beisitzern Elke Brandes, Brigitte Felgenhauer und Wolfgang Kühn.

Auch wurden die Delegierten für die Kreisvorstandswahlen im Oktober benannt.

Außerdem standen auf der Versammlung Ehrungen an, und zwar 32 an der Zahl. Es ging um 10-, 15- und 25-jährige Mitgliedschaften oder Tragen einer Funktion im Ortsverband. Zur Ehrung erschienen

**Gemeinde Hollingstedt**



www.hollingstedt.de

**Einladung zum internen Ringreiten der Erwachsenen und Jugendlichen ab 12 Jahren**



**am 26. April 2014  
Beginn ist um 11:00 Uhr.**

Preisverteilung um 20:00 Uhr im Gemeinschaftshaus und am 27. April 2014 findet ein öffentliches Kindringreiten (bis 11 Jahre) auf dem Reitplatz in Hollingstedt, Möhlenweg 9, statt. Beginn ist um 11:00 Uhr.

Kleine Schrittgruppe 1 - 6 Jahre  
Große Schrittgruppe 7 - 8 Jahre  
ab 9 Jahren im Trab.

Anmeldung bitte bei Michael Dithmer, 04836 995654.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns, Sie auf unserem Reitplatz begrüßen zu dürfen.

**Gemeinde Kleve**



www.kleve-dithmarschen.de



Gemeinde Kleve

**Einladung**

zum **großen Ostereiersuchen** in Kleve

Für alle Klever Kinder!



**Am Ostermontag, dem 21.  
April 2014  
Treffen um 14:30 Uhr „Alte  
Schule“**

Die Kinder werden mit den Feuerwehrautos zum Ostereiersuchen in den Wald gefahren.

Anschließend Kaffee und Kuchen mit

Grillen auf der Terrasse an der Schule.



Auf Euer Kommen freuen sich

die Kinderspielgruppe Kleve und die Gemeinde Kleve

**Was mache ich, wenn es brennt?  
Die Kleinen der Klever Spielstube üben bei der Feuerwehr den richtigen Umgang in einer Gefahrensituation**

Die vielfältigen Gefahrenquellen in der heutigen Zeit machen es unerlässlich, Kindern bereits im Vorschulalter beizubringen, wie sie zu reagieren haben, wenn sie ein Feuer entdecken oder gar selbst betroffen sind. Dazu waren die Betreuerinnen der Klever Spielstube, Nadine Molch und Angela Nehlsen mit ihren Schützlingen im Klever Feuerwehrgerätehaus zu Gast. Von den Brandschutrzehern der Feuerwehr Hennstedt, Christel Molch-Dithmer und Henning Knecht bekamen die Drei- bis Sechsjährigen in spielerischer Form, jedoch gezielt gezeigt, was in so einer Situation zu tun ist.

Das Telefonieren mit der Leitstelle und das Wählen der Notrufnummer 112 lernten sie beispielsweise, indem sie mit drei Holzklötzen die richtige Zahlenfolge zusammenstellten. Auch das richtige Melden und Aufzählen der Einzelheiten wie Name, Adresse und was geschehen war, konnten die Kleinen mit richtigen Telefonen üben.

Am zweiten Apparat war Kamerad Theo Ohlsen von der Klever Wehr, der die Angaben gezielt erfragte. Damit die Kinder sehen konnten, was ein Feuerwehrmann alles anziehen muss, um ein Feuer zu löschen, hatte Henning Knecht die komplette Ausrüstung inklusive Atemschutzgerät angelegt. Nach anfänglicher Skepsis trauten sie sich schließlich, die Ausrüstung anzufassen. Die Hauptsache fand draußen, vor dem Gerätehaus statt. Hier konnten die Kleinen mit Wasser „löschen“ und selbstverständlich in den Fahrzeugen sitzen und mitfahren. Alles in allem ein spielerisches, praktisches Heranführen an gefährliche Situationen, mit denen durchweg auch Kinder konfrontiert werden können. Es kann nicht früh genug damit begonnen werden, denn ist erwiesen, dass bereits Kinder in sehr jungem Alter sich Einzelheiten gut merken, die durchaus lebensrettend sein können.

**Ernst-Otto Mewes**



Spielerisch wird die Notrufnummer gelernt.



Eine Löschgruppe der Zukunft.



**Gemeinde Kleve**  
- Der Bürgermeister -

**Umweltag**

Wie schon in den Jahren zuvor findet in unserer Gemeinde auch wieder ein Umweltag

**am Freitag, dem 11. April 2014**  
um 18:30 Uhr

statt.

Treffpunkt ist die „Alte Schule“



Das gesamte Dortgebiet sowie Feld und Flur von Unrat gesäubert werden. Freiwillige Helfer besonders unsere Schulkinder und Jugendlichen – sind zu dieser Aktion herzlich eingeladen.

Anschließend gibt es einen Imbiss, Getränke und Süßigkeiten für die Kinder.

Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen!

Mit freundlichen Grüßen

**Werner Oetjens**  
Bürgermeister



Einige Organisatoren.

**Rabea Sötje-Looft**

**Boßelverein Krempel gegen FF St. Annen - 32. Straßenboßeln**

Bei nicht so gutem Wetter fand zum 32. Mal das Straßenboßeln zwischen dem Boßelverein Krempel und der Feuerwehr St. Annen statt. Mit 19 Frauen und Männern auf jeder Seite ging es um 09:45 Uhr im Sandweg in Krempel los. Man konnte auf jeder Seite gute Würfe sehen. Auf dem Boßelplatz hatte der 2. Vorsitzende Reimer Köster dann noch eine Überraschung. Er übergab dem Boßelverein einen Getränkewagen, den Reimer und seine Frau Hanne gesponsort haben. Nun ging es weiter durchs Dorf und am Ende gewann der Boßelverein mit 4 Schott und 8 m. Ein herzlicher Dank gilt den „Tankstellenbetreibern“ Peters/Sievers, Köster/Ohlsen, Ruth Dreeßen, Ronald Petersen und Olaf Meinert/Ilonka Paul.

**Gemeinde Krempel**

**Vorbericht**

**Haussammlung für das 26. Vogelschießen**

**Ein Vogelschießen mit Einschränkungen**

Krempel (rsI) Auch in diesem Jahr wird das beliebte Vogelschießen für Krempel's kleinsten Bürger durchgeführt. Mit viel Spaß eifern die Kinder in Gruppen um die Königswürde. Dazu sind auf dem Gelände des Haus des Gastes viele bunte Spiele aufgebaut. Die Königsproklamation unter vielen Zuschauern, ist wohl der Höhepunkt, gefolgt von den Preise die ebenfalls durch die großzügigen Spenden der Krempeler Bürger gekauft werden können. Unbekümmerte und strahlende Kinderaugen sind die Belohnung. Ein Tag mit Discomusik, Kaffee und Kuchen und Grillgut sorgt in Krempel für Abwechslung und Stimmung. Jedoch muss das Organisationsteam in diesem Jahr mit einer Einschränkung das Vogelschießen durchführen, die Gruppe der Eineinhalbjährigen bis dreijährigen Kinder fällt weg. Aufgrund mangelnder helfender Betreuung kann diese Gruppe nicht durch die Spiele geführt werden auch für die Vorbereitungen fanden sich keine helfenden Hände. Nichts desto trotz, für die Kinder im Alter von drei bis 15 Jahren ändert sich nichts. Und für diese an die 80 Kinder möchte das Organisationsteam starten und die Preise einkaufen. Daher bittet der Kinderfestverein um die Spenden aus der Bevölkerung. Die Geldsammler stehen schon in den Startlöchern und laufen ab Montag den 07.04. bis Freitag den 18.04. von Haus zu Haus und freuen sich über jede Spende. Gleichzeitig werden an den Haustüren die Anmeldungen für die Kinder oder Enkelkinder entgegen genommen. Das Vogelschießen findet am Samstag den 21.06. mit Beginn der Spiele um 10 Uhr im Haus des Gastes in Krempel statt. Das traditionelle Vogelschießen befindet sich im 26. Jahr, nur zu schade, wenn die Helfer immer weniger werden. Hilfe für den Brötchen- Torten und Waffelverkauf, bei der Spielbetreuung oder Tortenspenden nehmen Marion Looft unter 04882 605579, Anke Karsten 04882 605361 oder Rabea Sötje-Looft 04882 603306 gerne entgegen.

**Bericht Klaus Peters**



Reimer Köster, Klaus Peters, Hanne Köster Foto: Susanne Peters

**Freiwillige Helfer gesucht**

Am 12. April 2014 um 09:00 Uhr soll im Krempeler Moor ein „Hand- und Spanndienst“ zwecks Gewährleistung der Befahrbarkeit der Moorwege durchgeführt werden. Aus dem Grund bittet die Gemeinde Krempel um die Teilnahme freiwilliger Helfer. Für das leibliche Wohl wird an dem Tag gesorgt. Treffen am Bauhof der Gemeinde.

## Gemeinde Lehe



### Buschwerk für Maifeuer



**Liebe Leher Einwohnerinnen und Einwohner,**  
Sie haben die Möglichkeit, für unser Maifeuer Buschwerk anzufahren:

am 05. April 2014  
am 19. April 2014 und  
am 26. April 2014  
in der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr  
auf dem Maifeuerplatz wie im letzten Jahr.

## Gemeinde Linden



www.linden-holstein.de

### Plätze frei

In unserer  
**Kükengruppe** des Kinnergoorn Küselwind  
(Kindergarten Linden)  
sind **ab August 2014**

noch

**Plätze frei !!!**

**Was ist die Kükengruppe ?**

In der Kükengruppe kommen Kinder im **Alter von 2 - 3 Jahren**  
Am **Montag- und Dienstag-Nachmittag**  
in der Zeit **von 15 bis 17:30 Uhr** zum Spielen zusammen.  
Die Betreuung findet durch zwei Erzieher/-innen und  
**ohne Mamas oder Papas** statt.

**Bei Interesse bitte im Kinnergoorn Küselwind (Kindergarten Linden) telefonisch unter 04836 996952 bei Magret Bährs melden.**

## Einladung

Hiermit lade ich zu einer öffentlichen Versammlung des Komitees „Linden grüßt Linden“ **am Montag, dem 14. April 2014, um 20:00 Uhr im Lindenhof, Linden** herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 18.11.2013
3. Bericht des Vorsitzenden und der Jugendwartin
4. Vorbereitung der Ausstellung 40 Jahre Gemeindepartnerschaft der Aktion „Linden grüßt Linden“ zur Europawahl am 25. Mai 2014 in der Schule
5. 33. Internationales Jugendtreffen in Linden/Holst. vom 20. - 29. Juli 2014, Organisation - Programm - Themen - Fahrten - Gastfamilien - Finanzierung usw.
6. 22. Europatage in Linden Cuijk NL 03. - 07. Juli 2014 verbunden mit der Feier 40 Jahre offizielle Gemeindepartnerschaft  
Einladung - Teilnehmer - Programm - Gastgeschenk
7. Information zum Programm - Ablauf -  
Feier „50 Jahre Feuerwehrmusikzug Linden“ mit Gästen vom Musikverein Linden St. Georgen A. - Zuschuss vom Komitee
8. Zukunftswerkstatt „Linden grüßt Linden“ Workshop 25.01 und 12.02.2014 - Ergebnisse - Umsetzung - Vorhaben
9. Kassenbericht - Kassenprüfungsbericht, Entlastung des Vorstandes
10. Eingaben und Anfragen

**Wegen der Wichtigkeit der Themen - Vorhaben - Termine bitte ich um rege Teilnahme der Mitglieder, sonstiger interessierter Gäste, Freunde und Förderer der Aktion „Linden grüßt Linden“.**

Sie alle sind uns herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

*Willi Köster*  
**Vorsitzender**

**SoVD Linden**



### Vorankündigung

zu unserer Tagesfahrt am Sonntag, dem 15. Juni 2014.  
Wir fahren an die Côte d'Azur des Nordens  
Sonderborg und „Küsten-Highlights“  
Lasst Euch überraschen!  
Weiter Details demnächst im Info-Blatt.  
(Veranstalter: Busunternehmen Peters-Reisen, 24647 Wasbek)

**Der Vorstand des SoVD Deutschland**  
**Ortverband Linden**

## Frühjahrs-Babybörse ein RIESEN ERFOLG

Der Förderverein vom Kinnergoorn Küselwind Linden ist mächtig stolz. Die Frühjahrs-Babybörse war super erfolgreich, so dass der Kindergarten sich über 1.235,90 Euro freuen kann.

Bekleidung für Babys, Kinder und Teenager, Babyausstattung, Schlafsäcke, Bettwäsche, Umstandsmode, Schuhe, Spielzeug, Bücher, Spiele, CDs, Fahrräder, Bobby Cars, Dreiräder, Kinderwagen, Buggy's, Baby- und Kindersitze und vieles mehr fanden neue Besitzer.

Die Cafeteria glänzte wieder mit leckeren Kaffee und Kuchen, Laugengebäck und Waffeln, Würstchen und Pommes.

Ein GROSSES Dankeschön spricht der Förderverein ALLEN Helfern und Unterstützern, Erziehern aus dem Kindergarten, den Verkäufern und natürlich auch den Einkäufern aus. Ohne EUCH alle wäre so eine tolle Veranstaltung nicht möglich und niemals so erfolgreich.

Gemeinsam sind tolle Ziele zu erreichen - somit freuen sich auch schon alle auf die Herbst-Babybörse, die am 06.09.2014 um 10 Uhr stattfinden wird. Schwangere kommen ab 9:30 Uhr rein.



## Liebe Konfirmanden des Jahres 2014,

auch in diesem Jahr möchte die Gemeindevertretung Linden ihren Konfirmanden in der Gemeinde ein Geschenk überreichen. Es ist bereits Tradition geworden, dass die Konfirmanden als Geschenk von der Gemeinde einen „Lindenbaum“ erhalten.

Diesen Baum wollt ihr bitte auf eurem elterlichen Grundstück einpflanzen und mit viel Liebe pflegen.

Jeder Mensch sollte in seinem Leben einen Baum gepflanzt haben, zu dem er stets einen Bezug erhält. Wir von der Gemeindevertretung wollen damit das Heimat- und Geschichtsbewusstsein fördern und eine stete Verbindung zu Eurer Heimatgemeinde durch diesen „Lindenbaum“ schaffen.

Zur Überreichung der Lindenbäume treffen wir uns alle am Oster-sonntag, dem 20. April 2014, um 11:00 Uhr vor dem Blockhaus auf dem Dörpsplatz.

Die Konfirmanden mit ihren Eltern und die Gemeindevertreter sind herzlich eingeladen.

Wer nicht teilnehmen kann, sage bitte beim Bürgermeister ab. Hinweis: Konfirmanden, die keine Möglichkeit haben, den Baum auf dem elterlichen Grundstück zu pflanzen, denen wird von der Gemeinde ein Platz zur Verfügung gestellt.

Ich wünsche euch und eurer Familie ein frohes Osterfest 2014.

Mit freundlichen Grüßen

Jens Uwe Franck  
Bürgermeister

LINDEN/HOLSTEIN  
- GEMEINDE EUROPAS -

## Ostereiersuchen in Linden

Am Ostersonntag, dem **20. April 2014**, um 10:30 Uhr



findet auf dem Dörpsplatz wieder unser traditionelles Oster- eiersuchen für Lindener Kinder statt.

**Wir freuen uns auf Euer Kommen!**

**Der Kulturausschuss sowie der Ausschuss für Kinder und Jugendliche, Bildung und Sport**

Gemeinde Linden



## Badminton für Jugendliche & Kinder ab 10 Jahre

### Wer hat Lust, Badminton zu erlernen und zu spielen?

Die Ballsportart Badminton ist ein Rückschlagspiel, das mit einem Federball und jeweils einem Badmintonschläger pro Person gespielt wird.

Dabei versuchen die Spieler, den Ball so über ein Netz zu schlagen, dass die Gegenseite ihn nicht den Regeln entsprechend zurück-schlagen kann.

Es wird in der Halle ausgetragen und erfordert wegen der Schnel- ligkeit und der großen Laufintensität eine hohe körperliche Fitness. Badminton stellt hohe Ansprüche an Reflexe, Grundschnelligkeit und Kondition und erfordert weiterhin für ein gutes Spiel Konzen- trationsfähigkeit

und taktisches Geschick. Weltweit wird Badminton von über 14 Milli- onen Spielern in mehr als 160 Nationen wettkampfmäßig betrieben.

Wann: immer dienstags  
19:00 - 20:00 Uhr

Wo: Sporthalle Linden

Kommt vorbei !!!! Wir freuen uns auf Euch!!!!

Weitere Infos unter

Mats Neumann 04836 1807

Dörte Junge-Urbahns 04836 9328



## Bastelabend und Landfrauenfrühstück

Am 12. März wurde unter der Leitung von Landfrau Magrit Schim- mer im Lundener DRK-Zentrum gebastelt.

Die Teilnehmerinnen hatten Gelegenheit, das im August letzten Jahres während einer Fahrradtour gesammelte Strandgut und andere Naturmaterialien zu Windlichtern, Kränzen und Gestecken zu verarbeiten. Der Phantasie waren keine Grenzen gesetzt und Magrit Schimmer stand den Handwerkerinnen wie immer fachkun- dig beratend zur Seite.

Einige der Ergebnisse wurden dann beim Frauenfrühstück, das am 22. März im Landhaus St. Annen stattfand, zum Verkauf angeboten.



Dekoration für Haus und Terrasse.

Dem Frauenfrühstück, zu dem die Vorsitzende Karin Gaeversen zahlreiche Landfrauen begrüßte, war ein mehrere hundert Bücher umfassender interner Flohmarkt angegliedert. So konnten sich die Frauen in zwangloser Atmosphäre gemütlich an dem reichhaltigen Frühstücksbuffet bedienen, in Büchern herumstöbern und die eine oder andere brachliegende Landfrauenbekanntschaft wieder auf- frischen. Aus dem Erlös des Bücherflohmarktes werden 50 Euro für Vereinsarbeit im Kirchspiel Lunden gespendet.



Landfrau Sabine Glöde ins Lesen vertieft.

Als i-Tüpfelchen stellte Karin Gaeversen die Stiftungsblume, die handwerklich individuell von Mitarbeitern der Stiftung Mensch in Meldorf hergestellt wird, vor.

Der LandFrauenVerein Lunden hat 100 Stück in Kommission über- nommen und wird sie bei den kommenden Veranstaltungen zum Verkauf anbieten. Mit dem Kauf dieser Keramikblüte, in diesem Jahr weiß mit goldenem Mittelpunkt, die 5 Euro kostet, wird die Arbeit der Beschäftigten unterstützt und gesichert.

## Jahreshauptversammlung des DRK-Ortsvorstandes Lunden

In fröhlicher Runde begrüßte die 1. Vorsitzende Antje Kelb die Honoratioren der Gemeinden Lunden, Lehe, Krempel, Rehm-Flehde-Bargen sowie den Vertreter des DRK-Kreisverbandes Heide und die in großer Anzahl erschienenen Mitglieder des Ortsvorstandes. Damit eröffnete sie die diesjährige Jahreshauptversammlung. Bürgermeister Peter Ahrens aus Lunden und seine Kollegen Rolf Thiede (Lehe), Ronald Petersen (Krempel) und Daniela Donarski (Rehm-Flehde-Bargen) überbrachten die Grußbotschaften ihrer Gemeinden.

Als dann richtete Karsten Marktscheffel als Vertreter des DRK-Kreisverbandes seine Grußworte an die Rotkreuzler und lobte die Arbeit des Ortsvorstandes. Der stellvertretende Kreiswehrführer Jens Preussler und Frank Förthmann als Wehrführer der Lundener Feuerwehr überbrachten die Grußworte ihrer Organisationen. Gleichzeitig unterstrichen alle „die Bedeutung des Ehrenamtes und brachten ihren Dank und ihre Anerkennung zum Ausdruck“. Mit großer Aufmerksamkeit verfolgte der neue Lundener Pastor Björn Ströh die Sitzung. Er begrüßte die Gäste aufs Herzlichste und lobte das große Engagement der Mitarbeiter und Helfer. Anschließend erhoben sich Alle von ihren Plätzen und gedachten in einer Schweigeminute der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder des DRK-Ortsvorstandes.

Die 1. Vorsitzende Antje Kelb ließ vor den zahlreich erschienenen Gästen das vergangene Berichtsjahr noch einmal Revue passieren. Sie erläuterte die vielen Aktivitäten des Ortsverbandes. Zu den festen Veranstaltungen gehören das einmal monatlich stattfindende

„Essen in Gemeinschaft“. Die Nachfrage hierzu ist sehr groß. Die Räumlichkeiten leider viel zu klein. Einmal wöchentlich gibt es auch einen Klönnachmittag und einmal im Monat einen Spielnachmittag und das Marktfrühstück.

Ein wesentlicher Bestandteil der Aktivitäten ist der „Besuchsdienst bei Geburtstagen ab dem 80. Lebensjahr“ und bei Ehejubiläen ab „Goldene Hochzeit“.

Seit 20 Jahren gibt es eine Gymnastikgruppe, die sich jeden Montag im DRK-Zentrum trifft.

Eine herausragende Säule bei den Aktivitäten bilden die fünfmal im Jahr stattfindenden Blutspendetermine, die allseits sehr gut angenommen werden.

Ganz neu im Programm sind die Film- und Fotoabende zum Thema „Lunden und Umgebung“. Diese Veranstaltungen sind ein „Renner“.

Ohnegleichen ist die wirklich opferbereite Arbeit der Mitarbeiter in der DRK-Außenstelle in Lunden am Breiten Weg (ehemals E.on-Gelände). Was hier geleistet wird ist einfach bewundernswert. Die Entleerungen der Altkleidercontainer werden unter teils schwierigen Bedingungen vorgenommen. Hier müssen Unrat, vornehmlich Küchenabfälle jeglicher Art bis hin zu Krabbenschalen aussortiert werden. Eine Zumutung für die Mitarbeiter. Sämtliche unbeschädigten „guten Textilien“ und Schuhe werden im DRK-Shop verkauft. Der Rest wird zur Weiterverwertung an eine Firma weitergeleitet.

Spenden an Möbeln, Hausrat, Elektrogeräte u.v.m. werden gegen ein geringes Entgelt an bedürftige Einwohner abgegeben.

Die 1. Vorsitzende bedankte sich ganz herzlich und lobte die unter oftmals schwierigen Voraussetzungen geleistete Arbeit der Helfer sowie der Vereinsassistenten. Ohne diese Hilfe wären die vielen Aktivitäten für die Bürger nicht möglich.

Im Anschluss daran erfolgten die Berichte aus den einzelnen Fachbereichen.

Die Schatzmeisterin Maren Holst gab wieder einen ausführlichen Kassenbericht und zeigte den Gästen mittels Beamer an der Leinwand übersichtlich und nachvollziehbar für Jeden, die einzelnen Positionen ihrer Buchführung.

Sie ging kurz auf die Schwierigkeiten in der Umstellung des Beitragseinzugs von SEPA ein.

Kassenprüferin Heinke Groth hatte sämtliche Belege genau geprüft und keine Beanstandungen in der stets korrekt geführten Vereinsbuchhaltung gefunden. Sie beantragte die Entlastung von Schatzmeisterin Maren Holst und des gesamten Vorstandes. Die Entlastung wurde einstimmig erteilt.

Für den nach Ende seiner Wahlperiode ausscheidenden Beisitzer Hans Heinrich Carstens wurde Maren Barz als Nachfolgerin für vier Jahre einstimmig gewählt.

Die stellvertretende Schriftführerin Ingrid Rohde hatte aus „persönlichen Gründen“ ihr Amt vorzeitig zur Verfügung gestellt. Für die restliche Laufzeit von zwei Jahren wurde Doris Buchholz als Nachfolgerin einstimmig bestätigt.

Die Schatzmeisterin erläuterte noch einmal den Wirtschaftsplan 2013. Auf dieser Grundlage hinsichtlich Planung und Zielsetzung stellte sie die Wirtschaftlichkeitsberechnung für 2014 vor. Das vorgesehene Programm wurde einstimmig angenommen.

Abschließend gab es einige Ehrungen für langjährige aktive Mitglieder des DRK-Ortsvorstandes:

Margit Eggert, Heinke Groth und Antje Kelb wurden für jeweils 35-jährige Mitgliedschaft im DRK geehrt. Jede erhielt eine Urkunde und einen Blumenstrauß.

Damit war die Versammlung beendet.

### R. Braband



### SoVD-OV Lunden fährt in den Spessart

Vom 16.08. bis 22.08.2014 geht es in den Spessart/Odenwald. Auf dem Programm stehen u. a. folgende Ziele: Odenwald-Rundreise, eine Fahrt auf dem Neckar, Heidelberg, das Wasser- und Märchenschloss Mespelbrunn, Stadtführung in Frankfurt, und anschließend wird mit dem Bus der Flughafengesellschaft das Flughafengelände besichtigt.

Weitere Auskünfte erteilt Bärbel Paulsen, Tel. 04837 902643.

Gäste sind herzlich willkommen, Anmeldungen bitte bis spätestens 1.5.14.

#### LandFrauen Lunden und Umgebung e. V.

#### Vortrag

#### Mittwoch, 9. April 19:30 Uhr im „Lindenhof“ in Lunden Vortrag: „Neue Hüfte, neues Knie“?

Der Chefarzt der Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie im WKK Heide, Dr. K.-D. Luitjens, spricht über diese Schwerpunktthemen der Endo-Prothetik. Auch wenn diese Operationen Routineeingriffe sind, bleiben doch oft Fragen, auf die Sie an diesem Abend verständliche Antworten erhalten werden. Chancen und Risiken in der operativen Orthopädie werden dargestellt.

#### Trainingszeiten

#### Sommerzeit ab 01. April 2014

Dienstag	18:00 Uhr	Erwachsene BoBelverein Kirchspiel Lunden
Donnerstag	18:00 Uhr	Erwachsene BoBelverein Kirchspiel Lunden
Freitag	17:00 Uhr	Jugend BoBelverein Krempel

## Vorstandswahlen beim Frauenchor Lunden von 1929

Der Vorstand des Lundener Frauenchores bat die Sängerinnen zur diesjährigen Jahreshauptversammlung in das Hotel Lindenhof in Lunden.

Zufrieden blickte die Vorsitzende Waltraud Sonnberg in die Runde und begrüßte

ihre Gäste. Zunächst die Chorleiterin Maren Thiessen, dann die Ehrenvorsitzende Agnes Claußen und das Ehrenmitglied Toni Nissen sowie weitere 31 Sängerinnen. Sie bedankte sich für die zahlreiche Teilnahme an der Sitzung. Nach der Begrüßung gab es für die Sängerinnen ein gemeinsames Essen. Matjesfilet mit Bratkartoffeln und alternativ Camembert, Birne und Preiselbeeren. Anschließend hielt die Vorsitzende eine Rückschau auf das vergangene Jahr und ließ die Aktivitäten noch einmal Revue passieren. Zunächst begrüßte sie zwei neue Sängerinnen, die fortan den Chor mit ihren Stimmen bereichern werden. Im letzten Berichtsjahr wurden auch zwei Sängerinnen für ihre langjährige Mitgliedschaft im Lundener Frauenchor geehrt. Agnes Claußen erhielt die „Goldene Anstecknadel“ vom Deutschen Sängerbund für 60 Jahre Treue zum Chor und Marichen Kwoka wurde für 25 Jahre vom Schleswig-Holsteinischen Sängerbund ausgezeichnet.

Der Chor war singend bei 24 verschiedenen Veranstaltungen dabei. Es gab sechs Vorstandssitzungen und verschiedene Delegiertenversammlungen.

Herausragend war die aktive Teilnahme des Frauenchores an der gemeinsamen Festveranstaltung in Lunden zum 170-jährigen Jubiläum der Lundener Liedertafel und zum 150-jährigen Bestehen des Schleswig-Holsteinischen Sängerbundes. Als Gastrednerin sprach die Präsidentin Frau Heide Simonis zu den anwesenden Chören und Gästen.

Im Meldorfer Dom richtete der Dithmarscher Sängerbund ein Jubiläumskonzert der Chöre aus. Auch hier war der Frauenchor mit seinen Sängerinnen vertreten.

Präsenz zeigten die Sängerinnen in der Heider Kirche bei einem Benefizkonzert zu Gunsten der Geschädigten der Flutkatastrophe im Osten, Norden und Süden Deutschlands.

Dazu kamen viele Auftritte bei besonderen privaten Anlässen wie hohe Geburtstage und Goldene Hochzeiten.

Die Vorsitzende bedankte sich bei Antje Roth für den schönen gemütlichen Kaffee-Nachmittag und bei Frauke Lavalette für den gelungenen Grillabend.

Zum Jahresende sang der Chor bei verschiedenen Weihnachtsfeiern. Für die Senioren in Rehm-Flehde-Bargen und Lunden. Der Auftritt der Sängerinnen beim Sozialverband brachte die Gäste in weihnachtliche Feststimmung. Höhepunkt des Jahres ist für die Sängerinnen das Adventkonzert in der Lundener St. Laurentiuskirche. Das Publikum war ergriffen von der Macht der Stimmen. mit denen die Sängerinnen ihre Zuhörer in weihnachtliche Stimmung brachten.

Auch für die Sängerinnen gab es eine besinnliche Weihnachtsfeier im Lindenhof.

Ende Dezember veranstaltete die Lundener Liedertafel, mit musikalischer Unterstützung des Frauenchores Lunden, ihren großen Jahresabschlussball mit Tombola im Lindenhof.

Anschließend ergriff Maren Thiessen das Wort. Die Chorleiterin sprach von einem „anstrengenden Jahr“. Sie bedankte sich für die guten Wünsche und die Treue des Chores.

„Der Zusammenhalt ist einfach toll und auf die Gemeinschaft ist immer Verlass“. Für besondere Anlässe treffen die Damen immense Vorbereitungen. Es werden Kuchen gebacken und Tischdekorationen gebastelt. Ihr ganz besonderer Dank ging an Doris Buchholz. Sie war immer einsatzbereit zu Gesprächen und wenn es darum ging stellvertretend auch einmal den Chor zu leiten. Vor allem lobte sie den nimmermüden Einsatz der Sängerinnen im vergangenen Jahr. Für das kommende Jahr wünschte sie allen Sängerinnen Gesundheit und regelmäßiges Erscheinen zu den Übungsabenden. In diesem Jahr - so meinte sie - müssen wir uns auf das Bundessängerfest in Pahlen noch intensiv vorbereiten. Gleichfalls erwarten uns viele Familienfeste. Geplant ist auch ein „Liedernachmittag für die Bürger“. Das alljährliche Adventkonzert findet zum Ausklang des Jahres am 14. Dezember in der St. Laurentiuskirche statt.

Mit einem kurzen Referat bestätigte die Schriftführerin Doris Buchholz die eingangs von der Vorsitzenden Waltraud Sonnberg vortragene Jahresrückschau.

Zum nächsten Tagungspunkt gehört die Kassenlage des Vereins. Seit 27 Jahren verwaltet Inge Claußen mit viel Umsicht die Vereins-

kasse. Die gewissenhafte Buchführung sichert den Sängerinnen die Chorarbeit und die Notenbeschaffung. Kassenprüferin Agnes Claußen bestätigte der Schatzmeisterin eine akribisch geführte Kasse und bat um Entlastung des gesamten Vorstandes. Die Entlastung wurde einstimmig bestätigt.

In diesem Jahr standen die Wahlen der „Ersten“ auf dem Programm. Elke Hachmann-Skiba übernahm die Wahlleitung. Der gesamte Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt. Die 1. Vorsitzende Waltraud Sonnberg, die 1. Kassenwartin Inge Claußen, die 1. Schriftführerin Doris Buchholz und Ingrid Pfeiffer als 1. Notenwartin sowie Wiederwahl der Beisitzerin Elke Hachmann-Skiba. Für ein Jahr wurde Silke Schwarz zur 1. Kassenprüferin gewählt. Sie hatte im letzten Berichtsjahr ersatzweise Heide Czerny-Ehlike vertreten. 2. Kassenprüferin wurde Leonida Ahrens. Beide wurden einstimmig gewählt.

Der Lindenhof bleibt diskussionsfrei weiterhin das Vereinslokal des Chores. Waltraud Sonnberg bedankte sich bei den jungen Wirtsleuten mit kleinen Geschenken.

Abschließend wurden noch weitere Termine bekannt gegeben. Dazu gehören: Ein Ausflug des Chores mit Gästen. Ein Kaffeenachmittag bei Antje Roth und ein Grillabend bei Heinke Groth.

Um 21:45 Uhr beendete die Vorsitzende Waltraud Sonnberg die Sitzung.

## R. Braband



## Gemeinde Pahlen

### Extra-Gebäude für drittes Feuerwehrfahrzeug

#### Kiosk muss versetzt werden

Alle Bemühungen haben nichts genützt: Das dritte Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr Pahlen darf nicht im vorhandenen Gerätehaus untergestellt werden. „Wir haben uns in sämtliche Richtungen bewegt, aber mit der Unfallkasse konnte keine Einigung erzielt werden. Wir müssen jetzt eine separate Halle bauen“, erklärt Bürgermeister Jörg Patt.

Tatsache ist, dass das etwa elf Meter breite Gerätehaus um einen Meter zu klein ist. „Für jedes Fahrzeug muss eine ausreichende Stellfläche vorhanden sein. Die Norm geht hier von folgenden Berechnungen aus: Fahrzeugbreite plus beide geöffnete Türen plus 50 Zentimeter. Das gleiche gilt für die Fahrzeuglänge, doch da hätten wir bei unserem Gerätehaus keine Probleme“, sagt Wehrführer Carsten Dithmer.

Derzeit wird das dritte Fahrzeug separat im Bauhof untergestellt, was für die Wehrleute sehr unbefriedigend ist. Der Projektausschuss, der sich aus Mitgliedern aus den Gemeinden Pahlen, Dörpling, Tielenhemme und Wallen zusammensetzt, hat daher den Bauingenieur Bernd Petersen mit der Ausarbeitung von Plänen für einen Neubau beauftragt. Dieser soll dort stehen, wo jetzt noch das Imbisshäuschen seinen Platz hat und versetzt werden muss. „Wir haben uns jetzt auf eine kleine Halle mit den Innenmaßen 4,70 mal 8 Meter geeinigt. Das Gebäude wurde so berechnet, dass es

auch noch für ein größeres Fahrzeug geeignet sein wird“, führt Patt aus. Aber ehe mit dem Bau begonnen werden könne, müsse von der Unfallkasse grünes Licht gegeben werden. Die jetzt grob geschätzten Kosten von 70.000 bis 73.000 Euro will man noch deutlich nach unten drücken. „Wir haben viele Fachleute bei der Feuerwehr, so dass wir einen erheblichen Eigenleistungs-Anteil erbringen können“, findet Volker von der Heyde.

Die zweite Auflage, die von der Unfallkasse gefordert wird, betrifft die fehlende Vorrichtung für das Absaugen von Dieselaabgasen. „Beim Starten der Fahrzeuge werden gesundheitsschädliche Emissionen freigesetzt, die nach draußen befördert werden sollen“, erläutert der Wehrrührer. Das lasse sich aber technisch mit relativ einfachen Mitteln lösen. Es gebe Aufsteckfilter, die sich einfach installieren lassen und die dauerhaft haltbar seien. Der Stückpreis betrage derzeit 1.555 Euro. „Das ist eine genehmigungsfähige Alternativlösung, die im Gegensatz zur 10.000 Euro teuren Dieselaabgasanlage erschwinglich ist“, befindet der Bürgermeister, und auch die übrigen Gemeindevertreter sind damit zufrieden.

### Gaby Schütze Bürgermeister Jörg Patt



Der Imbissstand vor dem Feuerwehrgerätehaus muss einer neuen Fahrzeughalle weichen und soll versetzt werden.

## Reger Verein mit treuen Mitgliedern

### Sozialverband Pahlen bietet viele Aktivitäten an

Der Sozialverband Pahlen ist inzwischen auf 482 Mitglieder angewachsen. 102 von ihnen haben jetzt an der Jahreshauptversammlung teilgenommen. Alle sind offensichtlich mit ihrem Vorstand sehr zufrieden, denn er wurde komplett wiedergewählt.



Engagement und Treue: Vorsitzender Johannes Dau (Mitte) mit Hannchen Möller und Walter Rüsç.

Über eine neue Kooperation mit der Firma Hagebaumarkt können sich die Pahlener Sozialverbändler jetzt freuen: Das Unternehmen

bietet ihnen zusätzlich zur kostenlosen Kundenkarte, die einen dreiprozentigen Preisnachlass bedeutet, weitere sieben Prozent Rabatt an, sodass sie insgesamt zehn Prozent des Kaufpreises sparen können.

Dreißig Personen, die im Jahr 2004 dem Verein beigetreten sind, wurden jetzt für ihre zehnjährige Treue geehrt: Angela und Klaus Peter Böckmann, Holger Brauns, Margrit Dau, Dieter Ernst, Hannelore Schakeit, Barbara Geske, Heinke Gessler, Marina und Udo Gräler, Erika und Volker Hantke, Karin Kaapke, Manfred Kroll, Edith und Hans-Peter Lorenz, Agnes Meyer-Wöhrle, Karl-Heinz Meyer, Peter Möller, Edeltraut und Walter Nissen, Walter Obermüller, Lenchen Peters, Jutta und Hans Petersen, Bärbel und Hans Sachau, Frenz Scheldorf, Inge Widderich, Gert Zobel.

25 Jahre lang haben Hannchen Möller, Karin Rahn und Anne Vehrs dem Verein die Treue gehalten, und gar auf 40 Jahre bringt es Walter Rüsç. Seit zehn Jahren übt der Vorsitzende Johannes Dau sein Ehrenamt aus, und hierfür erhielt er jetzt eine besondere Auszeichnung.

### Gaby Schütze



## Der Gospel-Chor Pahlen feiert seinen 20. Geburtstag

Am **12. April 2014** feiert der Gospel-Chor Pahlen von 17:00 bis 20:00 Uhr in der Eiderlandhalle in Pahlen, sein 20-jähriges Bestehen, zu dem der Chor recht herzlich einlädt.

Als Gäste werden dabei sein, der **Gospelchor Holtenau** aus Kiel, die fantastische Gospel- und Soulsängerin **Love New Kirk** aus Hamburg und die Gruppe **Cantanova** aus Pahlen.

Der Eintritt beträgt **20,00 EUR** und die Eintrittskarten sind an den bekannten Vorverkaufsstellen, **Reisebüro Biehl in Heide**, **Connys Post- und Lottoshop in Albersdorf**, **Kaufhaus Moll in Tellingstedt** und **Kaufhaus Allerlei in Erfde**, erhältlich.

Einlass ist eine Stunde vor Konzertbeginn.

An alle Mitglieder des Fördervereines  
SG Pahlhude-Tellingstedt e. V.

## Einladung

### zur Jahreshauptversammlung des Fördervereines SG Pahlhude-Tellingstedt e. V.

am **16.04.2014 um 19:00 Uhr**  
in der **Gaststätte Pahlazzo, Hauptstr. 27, 25794 Pahlen.**

Liebe Mitglieder,  
wir laden euch recht herzlich zur Jahreshauptversammlung unseres Vereins ein. Unsere Mitgliederversammlung ist laut Satzung das höchste Organ unseres Vereins. Hier erfahrt ihr wohin eure Mitgliedsbeiträge und Spenden im vergangenen Jahr geflossen sind und ihr entscheidet mit, wie es in Zukunft weitergehen soll. Außerdem stehen wichtige Wahlen an. Wir freuen uns auf euer Mitwirken.

**Tagesordnung**

1. Begrüßung durch unseren 1. Vorsitzenden Ulrich Mohr, Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung vom 15.03.2013
3. Bericht des 1. Vorsitzenden Ulrich Mohr über das abgelaufene Jahr und die Ziele unseres Vereins.
4. Kassenbericht unserer Schatzmeisterin Tanja Wiese
5. Prüfungsbericht der Revisoren Thomas Böttcher danach Entlastungserteilung.
6. Neuwahlen lt. Satzung:
  - 1. Vorsitzender (bisher Ulrich Mohr)
  - 2. Beisitzer (bisher Bernd Frischgesell)
  - 1. Kassenprüfer (bisher Thomas Böttcher)
  - Schriftführerin (bisher Alexandra Hintz)
7. Anträge  
Anträge sind bis zum 11.04.2014 schriftlich mit Begründung beim 1. Vorsitzenden einzureichen.
8. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

*Ulrich Mohr*

**1. Vorsitzender**

problemlos, sodass die kleine Herde ganz allein auf der Weide unterwegs ist. Anders sieht es bei einem anderen ganz kleinen Lamm aus, die Mutter hat es verstoßen. Mit der fürsorglichen Ayлина fand das kleine, lebenswillige Geschöpf eine Ersatz-Mama, es wird regelmäßig mit Pulvermilch gefüttert. Ayлина ist froh, das Hühner, Gänse, Pferde, Hund und Lieblingkatze „Pauli“ zur Familie gehören, „Pauli kann ich sogar die Zähne putzen“ erzählt sie mit ihrem Schmusetiger auf dem Arm. Hobby-Schafhalter Alfred Schacht hatte eine gute Ablamm-Saison, seine Handvoll große Herde hat einen Durchschnitt von über zwei Lämmern pro Mutterschaf gebracht.

**Rabea Sötje-Looft**

**Jagdgenossenschaft  
Rehm-Flehde-Bargen**

Zur Jahreshauptversammlung treffen wir uns am **Dienstag, dem 15. April 2014** um 19:30 Uhr im Schmidt's Gasthof, Flehder Chaussee 2, Rehm-Flehde-Bargen.

**Gemeinde Rehm-Flehde-Bargen** 

**Vier Lämmer auf einem Streich - bunt und putzmunter**

Rehm-Flehde-Bargen (rsl) Eines ist sicher, die kleinen wolligen Vierlinge werden zusammen mit ihrer Mutter zu Ostern auf der Weide rumtollen. Nicht als Lammsteak auf dem Teller, wie es in der Nordseeregion zur Osterzeit angepriesen wird. Noch etwas ist sicher, eine erfolgreiche Vierlingsgeburt beim Schaf ist äußerst selten. Es kann schon vorkommen, jedoch dass alle vier Lämmer bei bester Gesundheit sind, ist der Ausnahmefall. Familie Schacht aus Rehm-Flehde-Bargen beobachtet die bevorstehende Geburt am späten Abend im Stall - ein Eingreifen war nicht nötig. Alfred und Michaela Schacht halfen dem Mutterschaf lediglich beim Trockenrubbeln der nassen Lämmer mit Stroh. Auch stand Enkeltochter Ayлина vorsorglich mit Biestmilch in Flaschen parat. Schließlich hat die Mutter nur zwei Zitzen. Zum Glück haben die vier Lämmer ein Ostfriesisches Milchschaaf zur Mutter, diese Rasse hat eine gute Milchleistung und kann ihr Quartett ganz alleine versorgen.



Lediglich Schrot und Heu und der tägliche Auslauf auf der Weide sorgen für eine gute Versorgung der Mutter und damit auch der Lämmer. Ein Lamm ist schwarz-weiß, eines schwarz und zwei sind weiß, eine bunte Mischung. Jedoch das Bock-Lamm muss sich durchsetzen, seine drei Geschwister sind weiblich. Die zehnjährige Enkeltochter Ayлина ist ganz begeistert von den kleinen, bunten, wolligen Lämmern. Doch das Familiengefüge verläuft so

**Gemeinde Schalkholz**

**KSSV Schalkholz**  
**Einladung**  
zum  
    
**Skat Kniffel Doppelkopf**  
**Spieleabend**

Alle Interessierten sind herzlich willkommen  
am **Freitag, den 11. April 2014, 19:30 Uhr**  
im „Schützenhof“ in Schalkholz.  
Es wird ein Startgeld von 5,- € erhoben.  
Wir würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.

**KSSV Schalkholz**

**Einladung**

zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am **Dienstag, dem 08. April 2014, um 19:30 Uhr**, im „Schützenhof Schalkholz“.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Vorschau und Termine 2014

4. Ernennung des Wahlvorstandes
5. Wahlen:
- 5.1. 1. Vorsitzende(r)
- 5.2. Wahl Nachrücker Festausschuss
6. Sonstiges

Bei Wahlen und Abstimmungen sind alle Vereinsmitglieder ab 16 Jahren stimmberechtigt.

Sollte die Beschlussfähigkeit nicht festgestellt werden können, wird eine erneute Sitzung zur Jahreshauptversammlung des KSSV für den 08.04.2014, um 20:00 Uhr, anberaumt.

Mit sportlichem Gruß

Hans-Jürgen Axen

**1. Vorsitzender**

(Tel. 0160 98770207)

## Gemeinde Schlichting

### - Der Bürgermeister -

Zur Verschönerung unseres Dorfbildes beabsichtigen wir eine

### Pflanzaktion

durchzuführen.

Wir bitten daher alle Einwohnerinnen und Einwohner - insbesondere auch Jugendliche und Kinder - uns zu unterstützen.

Viele Hände machen schnell ein Ende!

Termin: **am Sonntag, dem 06. April 2014  
um 10:00 Uhr**

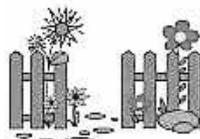
Treffpunkt: **Feuerwahrgerätehaus**

**Bitte Spaten und Harke mitbringen.**

Im Anschluss erwartet uns ein kleiner Imbiss.

Auf tatkräftige Unterstützung hofft

**Ihre Gemeindevertretung**



## Gemeinde St. Annen



### Er kommt von einer St. Annener Weide, ist drei Jahre alt und ein gekörter Hengst

#### Deutscher Reitpony-Hengst St. Annens Get Up prä-sentierete sich in Neumünster

St. Annen (rsl) „Er ist ein rationeller Hengst, er macht nicht mehr als er muss. Aber das was er muss, macht er richtig gut!“, so die stolzen Worte des Züchters Claus-Dieter Carstensen. Schon beim Fohlenbrennen glänzte St. Annens Get Up mit einer guten Bewertung und kehrte als prämiierter Sieger in seiner Rasse zurück auf die heimische Weide. Dabei nehmen die professionellen Richter des Pferdstambuches Schleswig-Holstein/Hamburg die Vierbeiner genau unter die Lupe. Auch St. Annen Get Up's Vater „Golden Gate N“ war schon erfolgreich, er wurde im Jahr 2010 Körsieger in Neumünster. Zur Mutter, St. Annens Henriette, hat Carstensen eine ganz besondere Beziehung, er zog sie als Fohlen nach einem Weideunfall der Mutterstute, mit der Flasche auf. Damit der ausdrucksvolle Deutsche Reitponyhengst auf der Körung auch so richtig in Form ist, gab der St. Anner Claus-Dieter Carstensen seinen Get Up zur Zuchtgemeinschaft Volker und Beate Paulsen nach Immenstedt. Sie schlifften den Rohdiamanten und letztlich startete St. Annens Get Up unter vielen anderen Hengsten mit der Kopfnummer 60 in den Holstenhallen in Neumünster bei der Hengstkörung des Pferdestambuches. Er zeigte sich von seiner besten Seite und wurde gekört. Jetzt wird aber nicht geruht, in Immenstedt wird der Dreijährige angeritten und für das Bundeschampionat vorbereitet. Der 71-Jährige Carstensen züchtet bereit seit 34 Jahren mit viel Herzblut diese Rasse, die sowohl für den Spring-, Dressur-, Reit- und Vielseitigkeitssport sehr gut geeignet ist. Schon viele Erfolge kann er verbuchen, „Wichtiger jedoch ist die Freude an den Tieren“.



Foto: Silke Müller-Uloth:

**Rabea Sötje-Looff**

## Gemeinde Süderheistedt



### Einladung

Am **Ostersonntag, 20. April 2014**, hat der Osterhase zugesagt, im Süderheistedter Wald Ostereier zu verstecken. Wir laden alle Kinder aus Süderheistedt, Norderheistedt und Hägen und aus dem Kindergarten ein, mit uns zu suchen.

Dazu treffen wir uns um **10 Uhr** auf dem Vogelstangenberg und gehen gemeinsam in den Wald.

Auch alle Erwachsenen, die Freude an einem Osterspaziergang haben, sind uns herzlich willkommen.

Herzliche Grüße

**Ihr Kulturausschuss**

**Anke Abel**



### Gymnastikverein Süderheistedt

Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Gymnastikvereins Süderheistedt wurden folgende Turnerinnen für ihre langjährige Mitgliedschaft geehrt:

35 Jahre: Maren Glüsing

25 Jahre: Maren Rohwedder

20 Jahre: Brigitte Mummeltey, Ellen Gosch, Gundi Kock, Gabi Waidhauser

15 Jahre: Maren Hargens, Birgit Horstmann, Birgit Voß

2013 fanden 44 Sportaktivitäten statt. Am häufigsten teilgenommen haben:

43 x Karen Tiedgen

41 x Marion Hirschlein

40 x Anja Riechmann und Susanne Eggers



Hintere Reihe stehend von links: Susanne Eggers, Maren Rohwedder, Birgit Voß, Brigitte Mummeltey, Karen Tiedgen, Marion Hirschlein, Maren Glüsing, Gundi Kock

Vordere Reihe sitzend von links: Anja Riechmann, Maren Hargens, Birgit Horstmann



## Nistkästen für die Trolle

### Jäger beschenken Kindergartenkinder

Große Freude bei den Trollen vom Waldkindergarten: Die Jäger vom Hegering 13 haben ihnen zwölf fertige Nistkästen und auch noch zwölf Bausätze samt Holzleim und Hämmern geschenkt. Die fertigen Kästen wurden von den Lütten inzwischen schon liebevoll mit wetterfester Farbe verziert. Mit den Bausätzen wollen sie sich in den nächsten Tagen beschäftigen. Hegeringsleiter Axel Claußen, Jäger Marco Schmied aus Gaushorn und Kreisforstmeister Udo Englert halfen nun dabei, die Behausungen für Meisen, Stare und diverse Höhlenbrüter im Welmbütteler Forst anzubringen. „Wir freuen uns riesig, dass unsere Lütten ab sofort täglich beobachten können, wie sich die verschiedenen Vögel die richtige Kinderstube für ihren Nachwuchs einrichten“, bedankt sich Waldkindergartenleiterin Michaela Brammer. „Das gleiche Geschenk haben wir auch den Kindern im Kindergarten Lütt Matten übergeben. Damit haben wir unser Versprechen bei der Hubertus-Messe in Tellingstedt eingelöst“, zeigt Axel Claußen auf.

Gaby Schütze

## Große Geschlossenheit in der Tellingstedter Feuerwehr

Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Tellingstedt gab es, neben den üblichen Tagesordnungspunkten und der Neuaufnahme von Hartmut Jöns und Alexander Scheffel als weitere aktive Mitglieder, unter Punkt sieben die Wahlen von sieben Vorstandspositionen.

Für die zu besetzenden Positionen wurden jeweils die bisherigen Amtsinhaber vom Vorstand und der Versammlung zur Wiederwahl vorgeschlagen. Mit (fast) einstimmigen Ergebnissen der geheimen Wahlen wurden Jan Siehl als Wehrführer, Peter Borwieck als stellvertretender Wehrführer, Sönke Kühl als Gruppenführer I, Thomas Braker als stellvertretender Gruppenführer I, Werner Nottelmann als Gruppenführer II, Rolf Nottelmann als Kassenwart/Schriftführer und Sören Blohm als stellvertretender Kassenwart/Schriftführer in ihrem Amt für weitere sechs Jahre bestätigt.

In einer späteren Versammlung wurden Jan Siehl und Peter Borwieck ebenfalls als Gemeindeführer der Gemeindefeuerwehr Tellingstedt bestätigt. Auf Grund der Teilnahme an Lehrgängen und großer Aktivität in der Wehr wurden Tim Krauß zum Löschmeister und Matthias Lütje zum Oberfeuerwehrmann befördert. Das Abzeichen für 20-jährige Zugehörigkeit in der Feuerwehr wurde Jan Siehl verliehen. Die Bürgermeister des Löschbezirks Tellingstedt (Helmut Meyer), Westerborstel (Dieter Grimm) und Hövede (Uwe Harbeck) gratulierten den Gewählten und Geehrten und lobten die Einigkeit der Wehr.

In seinen abschließenden Worten rief der Wehrführer dann noch mal die Versammlung dazu auf, weitere aktive Mitglieder für den Feuerwehrdienst zu werben, denn jeder, der sich zum Wohl anderer einsetzen möchte und nicht nur Arbeit, sondern auch Spaß haben möchte, ist in der Tellingstedter Feuerwehr „Herzlich Willkommen“.

Rolf Nottelmann  
Schriftführer

## „Bienen brauchen Blütenvielfalt - mach mit!“

### Bienen benötigen ein reichhaltiges und vielfältigeres Blühangebot

Unter dem Motto „Bienen brauchen Blütenvielfalt - mach mit!“ veranstaltet der Kreisimkerverein Dithmarschen Nord in diesem Jahr bereits zum 20-mal seinen beliebten Jungbäume- und Sträucherverkauf in Tellingstedt an der Südermühle.

In Kooperation mit der Bio-Baumschule Rohwer aus Pahlen werden am Sonnabend, dem 12.04.2014, ab 09:00 Uhr auf dem Gelände des TeamBaucenters an der Südermühle in Tellingstedt wieder

unter anderem Linden, Eichen, Weißdorn, Schlehen, Liguster, Wildrosen, Schneebeeren, div. Weidenarten und Pfaffenhütchen angeboten.

Vielorts ist das Nahrungsangebot für Bienen nicht mehr ausreichend. Daran muss sich etwas ändern und hier kann jeder, ob Hausbesitzer, Mieter, Land- oder Forstwirt mit dem Anpflanzen von Jungbäumen und Sträuchern etwas tun.

Was benötigen Hummeln, Honig- und Wildbienen?

Entscheidend ist eine ganzjährige, durchgehend stabile und reichhaltige Nektar- und Pollenversorgung. Diese kann u. a. durch das Pflanzen von Feldgehölzen, Hecken und Kopfbäumen bereitgestellt werden. Egal ob Einzelstrauch, Solitärbaum oder als Hecke, Gehölze bieten zahlreichen Tieren einen Lebensraum. Blühende Hecken oder Kopfbäume, wie die Kopfweiden, sind Magneten für Honig- und Wildbienen aus der ganzen Umgebung.

Unter den Wildbienen gibt es sogar Weidenspezialisten, für die diese blühenden Schwergewichte essentiell notwendig sind. Hummelköniginnen profitieren von diesem Blühangebot während ihrer Nestgründungsphase. Blühende Sträucher und Bäume schaffen auf kleinstem Raum ein Blühangebot, wie sonst nirgendwo - blühende Schwergewichte halt.

Hecken haben eine wichtige Funktion als Strukturelement für die kleinräumige Vernetzung von Flächen in der Agrarlandschaft, die für viele Tiere notwendig sind. Pflegen Sie vorhandene Gehölze, oder pflanzen Sie neue - zum Wohle der Bienen.



Ein Mitglied des Ökumenischen Arbeitskreises der Kirchengemeinde Tellingstedt, Konstanze Kwauka, war ein Jahr lang Austauschschülerin in Venezuela. Auf dem Foto mit ihrer dortigen Klasse ist sie ganz links (stehend) zu sehen.

### „Zu Gast in Venezuela“

Friedliebende Krokodile, fleischfressende Schildkröten, Wasserfälle und Leben in einer Millionenstadt am Orinoco .... Konstanze Kwauka aus Tellingstedt war ein Jahr lang Austauschschülerin in dem südamerikanischen Land Venezuela.

Am Donnerstag, 10. April um 19:00 Uhr wird sie im Gemeindehaus Tellingstedt darüber erzählen. Wer Lust hat einzutauchen in das Land, wo Salsa und Merengue getanzt, Chicha getrunken und Cachapas gegessen werden, der ist herzlich willkommen. Der Ökumene Arbeitskreis der Kirchengemeinde lädt dazu ein.



ben trug auch der Losverkauf für eine Tombola dazu bei, dass jetzt insgesamt 35.000 Euro an sieben verschiedene Vereine im Einzugsbereich der Teambau-Standorte an der Westküste ausgeschüttet werden konnten.

„Wir fühlen uns sehr geehrt, dass wir für diese Förderung ausgewählt worden sind. Das Geld ist ein guter Grundstock für unsere Arbeit im Jugendbereich in den nächsten Jahren“, bedanken sich der Vorsitzende, die Kassenwartin Ute Martens sowie Beisitzer Gunnar Ehlers. Als erstes profitiert jetzt die G-Jugend von dem Geldsegen: „Wir sind glücklich über den kräftigen Zuschuss zur Anschaffung von neuen Trainingsanzügen“, freuen sich die Trainer Mark Warlies, Anders Tiedemann und Thomas Ehrenberg.

### Gaby Schütze



Die Förderung Tellingstedter Jugendfußballer (hier die F- und G-Jugend, die gemeinsam trainiert) ist für die nächsten Jahre gesichert.

### Tellingstedt und Umgebung e. V.

### Lecker kochen



Am 3. Abend im März drehte sich für die Landfrauen alles um das Thema „Lecker Kochen“. Ein Kochevent mit Matthias Mielenz aus Wrohm stand auf dem Programm. Er hat sein Handwerk als Küchenchef, seit 1990, von der Pike her erlernt in allen großen Hotel's und Gastroküchen. Seine Ehefrau Gabi lernte er im Pelli-Hof Rendsburg kennen und lieben. Seit 2011 leiten sie zusammen das örtliche Lebensmittelgeschäft „Topkauf“ in Wrohm. Matthias zeigte uns einige Tricks und Kniffe beim Kochen eines 4-Gänge-Überraschungsmenus.

Die Küche der Tellingstedter-Schule wurde zum Kochtempel. Es wurden Scampis mariniert, Mangos geschnitten, Rosmarin und Thymian geputzt. Ein Glas Küchenwein machte Appetit und die Arbeit ging leichter von der Hand.



Als zweite Vorspeise wurde Lachs in einer Folie gegart und der Duft der Gewürze und der tolle Geschmack überzeugte alle. Die Hauptspeise war eine raffiniert, gefüllte Hähnchenbrust mit Rata-touille Gemüse. Gut vorzubereiten, wenn sich Gäste ansagen. Die Nachspeise kochte bereits im Topf. Eine Dose mit Kondensmilch wurde zur Karamellcreme.

**Kreisimkerverein  
Dithmarschen Nord**

Kontakt:  
Rainer Ohren  
Mörsingweg 5  
22780 Wiedingstedt  
Telefon: 048138501

**Die Imker des Kreises Dithmarschen  
sorgen für mehr blühendes Grün**

In Zusammenarbeit mit der Baumschule Rohwer, Patien, veranstaltet der Kreisimkerverein  
Dithmarschen Nord am

**12.04.2014 ab 09:00 Uhr**

auf dem Gelände am Silo des team baucenters, Südermühle, in Tellingstedt einen

**Jungbäume- und Sträucherverkauf  
(Stückpreis pro Pflanze: 50 Cent!!!)**

Linden, Eichen, Felsenbirnen, Weißdorn, Schlehen, Feldahorn, Wildrosen,  
Schneebesen, Weiden, Pfaffenhütchen, Liguster, Hartriegel, Berberitzen ... usw.

Mit dem Bepflanzen Ihrer Grundstücke tragen auch Sie mit dazu bei, dass Vögel, Insekten und  
heimische Tiere, Deckung, Nahrung und eine natürliche Umwelt finden.



„Bienen brauchen Blütenvielfalt  
- mach mit!“

### Überraschender Geldsegen für die Jugendarbeit

Große Überraschung und Freude beim Förderverein Jugendfußball/Fußball: Stefan Delfs, Niederlassungsleiter des Teambaucenters in Tellingstedt, überreichte dem Vereinsvorsitzenden Kai Hansen einen Scheck über die stolze Summe von 5.000 Euro. „Das letzte Jahr war für uns sehr erfolgreich. Seit jeher liegt uns die Jugendarbeit in der Region am Herzen, die wir immer wieder gern unterstützen“, so Delfs. Das Unternehmen veranstaltete einen „Grünen Ball“ für seine Lieferanten, Kunden und Mitarbeiter, und bei dieser Gelegenheit wurde um eine Spende gebeten. Dane-



Diese Creme wurde im Glas dekorativ mit Joghurt und Bananestückchen geschichtet. Alle Landfrauen hatten viel Spaß und haben gute Tipps mit nach Hause genommen. Vielen Dank an Matthias und Gabi, wir werden dieses Kochevent sicherlich wiederholen.

**Hinweis** auf die nächsten Vortrag:

Am **Mittwoch den 09.04.2014** gibt es einen **Vortrag** über das Thema „Einbruchprävention“. Wie können wir unser Heim vor Dieben besser schützen? Es findet um 19:30 Uhr, im Dithm. Hof bei H. Kühl statt.

Anmeldung bis zum 02.04.2014

Eine **Bustour** findet am Freitag den **23.05.2014** statt. Es geht zum Spargelhof nach Wiemersdorf. Nach dem Mittagessen geht es zum Auenland-Golfen. Ein Spaß für Alle! Abfahrt 10:00 Uhr, ZOB Tellingstedt. Gäste und Ehemänner sind herzlich willkommen!! Info's und Anmeldung bei Luise Glüsing, Tel. 04802 415

**Sprechtag des Bürgermeisters**

Bedingt durch die Osterfeiertage wird der nächste Sprechtag des Bürgermeisters der Gemeinde Tellingstedt vorgezogen. Er findet nunmehr am Montag, den 14. April 2014 statt. Auch die Zeit hat sich diesmal geändert. Sprechzeit ist von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr. Bitte am Amtsgebäude in Tellingstedt den Hintereingang benutzen.

**Deutsches Rotes Kreuz**

Kreisverband Dithmarschen e.V.



Hauptstr. 26, Tellingstedt, Tel. 04838 7403

Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverband Tellingstedt bittet um Kleiderspenden, Schuhe, Bettwäsche, Federbetten und Textilien aller Art Bitte benutzen Sie nur unsere weißen und roten Kleidersammelbehälter mit der Aufschrift: Auch unser DRK-Shop benötigt neue Ware (Bekleidung, Schuhe usw.)



Für unsere DRK-„Fundgrube“ suchen wir Spielzeug, Bilder oder Sonstiges von A-Z. Rufen Sie uns an: Tel. 04838 7403. Wir holen alles ab. **Ich freue mich auf Sie**

**Ihr/Euer**

**Harro Petersen, 1. Vorsitzender**

**Gemeinde Welmbüttel**

<http://welmbuettel.blogspot.com>

**Neu in der Gemeinde Welmbüttel**

**„Das Bücherregal“**



An alle Leseratten und Leseinteressierten, Die Gemeinde Welmbüttel hat ein Bücherregal eingerichtet. Hier können alle Bürgerinnen und Bürger, Kinder und Jugendliche, einerseits ihre nicht mehr benötigten Bücher abgeben und andererseits für sie interessante Lektüre mit nach Hause nehmen. Es ist sicher für jeden etwas dabei.

Wir hoffen auf einen regen Austausch.

Bei Rückfragen stehen Ihnen zur Verfügung  
Gemeindevertreter Stefan Neuenhausen Tel. 04838 7055909  
Bürgermeisterin Karin Wrage Tel. 04838 226

**Gemeinde Wrohm**



**Ehrung der DRK-Mitglieder auf der Hauptversammlung in Wrohm**

In diesem Jahr fand die DRK-Hauptversammlung im Aufenthaltsraum der Wrohmer Feuerwehr statt. Der DRK-Ortsverein Wrohm-Süderdorf feierte im November 2013 mit einem Jubiläumsball sein 25-jähriges Bestehen. Viele Gründungsmitglieder waren zur Hauptversammlung gekommen und konnten ihre Ehrung persönlich in Empfang nehmen. In Vertretung vom DRK-Kreisverband, übernahm Dr. Fritz Wigger, die Ehrungen der langjährigen aktiven und passiven Mitglieder. Nach der offiziellen Begrüßung durch die 1. DRK-Vorsitzende, Margit Christiansen, nahmen alle Mitglieder und Gäste an einer gemeinsamen Kaffeetafel teil. Erfreut war der DRK-Vorstand über das Interesse von Bürgermeister Heino Grimm aus Süderdorf. Im Jahresbericht des DRK wurden die verschiedenen Erste-Hilfe-Kurse aufgelistet, die im Ortsverein und umliegenden Gemeinden 2013 unterrichtet wurden. Zum ersten Mal wurde ein Erste-Hilfe-Lehrgang am Kind in Zusammenarbeit mit DRK- Ausbilderin Margit Christiansen und Dr. Wigger im Wrohmer Gemeinderaum veranstaltet. Alle veranstalteten Hilfe-Kurse sind gut besucht worden. An Altkleidern wurden 2013 ca. neun Tonnen von den Bürgern gespendet. Probleme macht allerdings noch die Leerung des Containers, da dieser leider allzu oft für Müll missbraucht wird. M. Christiansen meint: „Es ist sehr schade, man bedankt sich für die Altkleiderspenden bei den Bürgern und wird von einigen, die das Ehrenamt nicht würdigen, hintergangen“.

Unser Dankeschön für alle Spender



**Spenden Sie Blut.**  
Wieder Zeit für eine Spende!

Für Ihre lebensrettende Spende bedanken wir uns im Aktionszeitraum mit diesem freundlichen Kurzzeitwecker.

Tellingstedt  
Montag, 28. April  
15:00 bis 19:30 Uhr  
Grundschule  
Schulweg 1 - 4  
mit Kinderbetreuung  
mit Verlosung  
Servicetelefon: 0800 1194911, [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)

Bei den Veranstaltungen wurden der Spiele-Nachmittag mit Kindern und Senioren, die Tagesfahrt in den Sachsenwald und der Jubiläumsball sehr gelobt. Das gemeinsame Herstellen von Adventsgestecken und Kränzen durch DRK-Mitgliedern und Jugendrotkreuzlern hat sehr guten Anklang gefunden. Über achtzig Adventsgestecke und Türkränze wurden gefertigt, diese konnten fast alle verkauft werden. Karin Benck, Leiterin der DRK-Sozialarbeit, hat 6 Jubilare zum 80., 85. und 90. Geburtstag in Wrohm und Süderdorf besucht. Sie kümmert sich auch rege um die DRK-Kleiderspenden in Süderdorf.

Nicole Christiansen JRK-Ortsleiterin erstattete einen ausführlichen Bericht von den Ereignissen 2013. Die Gruppenstufen I und II im JRK belegten beim JRK-Kreiswettbewerb in Albersdorf jeweils den 1. Platz. Stufe I schaffte es beim Landeswettbewerb in Rieseby auf einen mittleren 4. Platz. Stufe II errang beim Landeswettbewerb in Albersdorf den 3. Platz. Bei den Ersten-Hilfe-Stationen, Theaterstück und Lied lagen die Gruppen aus Wrohm-Süderdorf an der Spitze. In Unterfranken belegten die Jugendrotkreuzler der Stufe III beim Nachorientierungslauf den 1. Platz (von insgesamt 17). Die gemeinsame Erste-Hilfe-Übung mit der Wrohm Feuerwehrgewerkschaft wurde von der JRK-Ortsleiterin als sehr positiv erwähnt. Das Jugendrotkreuz Wrohm-Süderdorf hatte am 18. März 2014 sein 25-jähriges Bestehen. Nicole Christiansen möchte deshalb am 16. August 2014 ein JRK-Kinderfest feiern.

Die Leiterin der Wrohm Wasserwacht, Gabriele Clausen, machte einen ausführlichen Bericht über die Arbeit im Freibad. Die Auflagen sind sehr hoch und die Kontrollen über die Wasserqualität und die Befähigungen der Rettungsschwimmer sind im letzten Jahr verstärkt worden. In der Badesaison 2013 konnten über ein Drittel mehr an Eintrittskarten als im Vorjahr verkauft werden. Beim Kinderschwimmtraining in den Sommerferien wurden insgesamt 38 Schwimmscheine abgenommen. Drei Wasserwacht-Ausbilder mit Lehrscheinberechtigung stehen jetzt in Wrohm zur Verfügung (Gesa Struve, Maike Clausen und Andreas Olbricht). Somit ist die Abnahme von Rettungsschwimmscheinen in Wrohm wieder gewährleistet. Für die kommende Schwimmbadsaison wurden mit Hilfe eines Zuschusses vom Förderverein zwei große Schwimmringe und zwei Schwimmmatten angeschafft.

Schatzmeisterin Helga Grimm verlas den Kassenbericht. Johann Wilhelm Rhode, Kassenprüfer sprach von einer vorbildlich geführten Kasse, die einen gesunden Kassenstand zu verbuchen hatte. Helga Grimm legte ihr Amt als Schatzmeisterin, das sie 20 Jahre geführt hatte, ab. Und wurde mit einem Blumenpräsent dankend vom Vorstand verabschiedet.

In einer offenen Wahl wurden als neue Schatzmeisterin Anke Johannsen und als neue Kassenprüferin Anke Wiebe gewählt.

Am 12. Mai 2014 wird der nächste Spiele-Nachmittag für Kinder- u. Senioren stattfinden.

Für den 24. Juli 2014 ist eine DRK-Tagesfahrt geplant. In diesem Jahr wird eine interessante Nordfrieslandrundfahrt angeboten. Anmeldeschluss ist der ist der 10. Mai 2014

Am Ende der Versammlung amüsierte man sich noch über die Fotos vom DRK-Ortsverein 2013 die auf der Leinwand präsentiert wurden.



Die DRK Mitglieder auf dem Bild aus dem Ortsverein Wrohm-Süderdorf wurden für 20 u. 25 jährige Mitgliedschaft geehrt.

Auf dem Foto fehlen Thies Glüsing, Johann Grönhoff Dieter Putzehl, Wilhelm Thomsen (25 Jahre) und Hilde Doose, Gretchen Kögelbö, Hilde Schuster und Helma Wiegatz (20 Jahre)

## Führungswechsel beim Sozialverband

### Gertrud Fiebig löst Kurt Heinichen ab

Fünfzehn Jahre lang stand Kurt Heinichen an der Spitze des Wrohm Sozialverbandes. Aus Altersgründen stellte er sich nun nicht zur Wiederwahl. Zu seiner Nachfolgerin wurde Gertrud Fiebig gewählt. „Als ich 1999 den Posten des Vorsitzenden übernahm, zählte unser Verband 47 Mitglieder. Heute hat sich unsere Zahl verdreifacht“, sagte Heinichen zufrieden, der am Ende der Versammlung zum Ehrenvorsitzenden ernannt wurde. Wiederwahl hieß es bei den beiden Stellvertretern Hans Denker und Elfi Petersen. Für den ausscheidenden Rolf Arens übernimmt künftig Marita Plähn die Kassenführung. Schriftführerin bleibt Helga Grimm. Ebenfalls wiedergewählt wurde die Frauenbeauftragte Gaby Claussen. Die neuen Beisitzer heißen Bärbel Eggers und Christiane Hannemann. Für zehnjährige Mitgliedschaft wurden Jörg Habermann, Karin, Inga, Ingo und Sören Kleve, Hans-Richard und Käte Lamprecht sowie Walter Rotherth geehrt. Für seine zehnjährige Tätigkeit als Funktionsträger wurde Kassierer Rolf Arens ausgezeichnet.

### Gaby Schütze



Nach 15 Jahren übergibt Kurt Heinichen den Vorsitz des Sozialverbandes Wrohm an Gertrud Fiebig.

## Mitteilungen aus der Eider-Treene-Sorge-Region



### Eider-Treene-Sorge GmbH mit Strategieverstellung für die neue Förderperiode betraut

Hohn, 19. März - Der Vorstand der LAG AktivRegion Eider-Treene-Sorge entscheidet über die Erstellung der Integrierten Entwicklungsstrategie (IES) für die EU-Förderperiode 2014 -2020. Weitere



Kassenwartin Helga Grimm wurde der 1. DRK Vorsitzenden nach 20-jähriger Tätigkeit mit einem Blumenpräsent verabschiedet.

Themen sind das Energiekonzept der Landschaft Stapelholm und die „Gemeindeübergreifende Entwicklungsstudie“ der Gemeinden Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt.

Der Regionalmanager Hauke Klünder berichtet über das Projekt „Energiekonzept Stapelholm“, das im März zum Abschluss gekommen ist. Zentrale Handlungsempfehlung für die zukünftige Energieversorgung ist die Nutzung von Nahwärmenetzen. Wichtige Potenziale sehen die Gutachter diesbezüglich in der Güllenutzung. Sichtbare Erfolge verzeichnet das Projekt „Gemeindeübergreifende Entwicklungsstudie“. Seit November 2013 ist die Gemeindegemeinderin Ina Christiansen-Hansen für die vier nordfriesischen Gemeinden aktiv. Zu ihren Aufgaben gehört unter anderem die Organisation des Bürgerbusses, der in den vier Dörfern seit März dieses Jahres regelmäßige Wochenmarkt-touren nach Husum anbietet. Eine positive Entwicklung zeichnet sich auch bei den sanierungsbedürftigen Freibädern ab. Zwei der drei Freibäder sind mittlerweile geschlossen. Das sanierte Bad der Gemeinde Haselund verzeichnet seitdem eine Besuchersteigerung von etwa 30 %. Erweitert wurde die „Gemeindeübergreifende Entwicklungsstudie“ durch ein Studienprojekt der CAU Kiel zur Nachbarschaftshilfe in Löwenstedt und Norstedt. Es soll weitere Erkenntnisse für die Gemeinden bringen.

Die Bilanz der AktivRegion Eider-Treene-Sorge für die Förderperiode 2007-2013 kann sich sehen lassen. Die Gesamtinvestitionssumme von 13.292.758,82 € beinhaltet Fördermittel in Höhe von 5.635.741,85 €. Von 80 Projekten, denen der LAG-Vorstand zugestimmt hatte, erhielten 62 einen Bewilligungsbescheid durch das Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume. Der Vorstand beauftragt die Eider-Treene-Sorge GmbH für die kommende Förderperiode mit der Erstellung der Integrierten Entwicklungsstrategie (IES). Neben einer klaren Finanzierung und Evaluierung legt die Eider-Treene-Sorge GmbH großen Wert auf einen umfangreichen Beteiligungsprozess für Akteure aus der Region.

Herzlich verabschiedet sich Stefan Ploog von Pia Weischer, Mitarbeiterin für Medien- und Öffentlichkeitsarbeit in der Eider-Treene-Sorge GmbH, deren Aufgaben Yannek Drees übernimmt.

**Text: Eider-Treene-Sorge GmbH, Yannek Drees**

Der erste Schritt ist die Erstellung der Integrierten Entwicklungsstrategie. Den Auftrag hierfür vergibt der Vorstand einstimmig an die Eider-Treene-Sorge GmbH.

Sabine Müller von der Eider-Treene-Sorge GmbH stellt das Vorgehen bei der Strategieentwicklung vor. Die Strategie wird sich in drei zentrale Aspekte - Datenanalyse, Beteiligungsprozess und Dokumentation - aufteilen. Hervorzuheben sind neben einem verbindlichen Finanzierungsplan, eine tragfähige Evaluierung, Fachgespräche, Abstimmungsrunden mit anderen AktivRegionen, Expertengespräche sowie eine begleitende Öffentlichkeitsarbeit in Zusammenarbeit mit den Bürgern der Region. Die öffentliche Auftaktveranstaltung der Integrierten Entwicklungsstrategie (IES) findet am 12.4.2014 in Mildstedt statt. Die Bürger haben die Möglichkeit, an der Gestaltung der zukünftigen Regionalentwicklung mitzuwirken. Anmeldungen richten Sie bitte bis zum 02.04.2014 an die Eider-Treene-Sorge GmbH, Tel.: 04333 992490.

Der Vorstand beschließt positiv über zwei Projekte. Eva-Maria Kühl, Bürgermeisterin von Ostfeld, stellt das Projekt „Grillhütte Ostfeld“ vor. Durch den Bau dieses öffentlichen Veranstaltungsortes mit Sitzgelegenheiten und sanitärer Einrichtung soll die Attraktivität der Gemeinde gesteigert werden. Die geplante Hütte fasst bis zu 60 Personen und kann gegen einen Kostenbeitrag gemietet werden. Das Projekt „Kooperationsraum Garding“ wird künftig aus Mitteln des Landes und des Bundes finanziert. Ziel des gemeinsamen Projektes von zehn Gemeinden ist es, aufbauend auf bereits vorhandenen Infrastrukturen, weitere Kooperationsebenen zu erarbeiten.

Herr Röhe freut sich abschließend darüber, dass die Partner der AktivRegion gemeinsam mit dem Niederdeutschen Zentrum Kurse zur Qualifizierung von Erziehern in der plattdeutschen Sprache umsetzen können.

**Text und Foto: Eider-Treene-Sorge GmbH, Yannek Drees**

## Sonstiges

### De plattdütsche Eck

#### Ni vun güstern (beten wat to smustern) April 2014

Dat weer op de Säuglingsstatschoon vun 't Heider Krankenhaus. Een bloot junger Journalist vun een Zeitung harr den Opdrag vun sien Boss, sik mit een Artikel över dat Thema „Kinnerkriegen“ to bewähren. As een „Mann vun de Presse“ harr he denn ok Toegang to de Statschoon. Ut luder Spooß un Dollerie froog he dat eerst beste vun de lange Babyreeg:

„Na, mien Kind, wo oold büst denn?“ De Journalist kreeg yör Schreck binoh een Schock, as he ganz prompt de Antwort kreeg: „Dree Doog!“ sä de Lütt. „Un wo kummst du her?“ stammelt de junge Mann.

Un wedder keem de prompte Antwort: „Wenn dat genau weeten wullt, ik bün dat Produkt vun so een poor Intimitäten vun Papa un Mama!“

De Journalist leet sik op den nächsten Stohl dool, un muss eerstmol no Luft snappen: „Un woher weests du dat all?“

„Na heuer mol, Mann, ik bün doch ni vun güstern!“

**inschick vun Elisabeth Müller**

### Haushalte stetig stärker von Energiekosten belastet



Steigende Energiepreise: diese Nachricht lockt eigentlich niemanden mehr hinter dem Ofen hervor. Die meisten von uns haben sich mit dieser unerfreulichen Tatsache abgefunden. Wie hoch die Preise für Strom, Heizung und Warmwasser jedoch tatsächlich sind, ist erschreckend - und vor allem richtig teuer. Dipl.-Ing. Reginald Reincke, Energieberater der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein e. V., zeigt Strategien, mit denen sich Energiekunden gegen stetig steigende Rechnungen schützen können.

## AktivRegion

Südliches Nordfriesland

### Vorstand der AktivRegion Südliches Nordfriesland erteilt Eider-Treene-Sorge GmbH Auftrag zur Strategieentwicklung für die neue Förderperiode

Mildstedt, 18.03.2014 - Der Vorstand der LAG AktivRegion Südliches Nordfriesland e. V. stimmt in der 26. Vorstandssitzung über zwei neue Projekte ab.

Nach der Information der Anwesenden zum aktuellen Sachstand durch den Vorsitzenden Claus Röhe hält Torsten Sommer von der Akademie für ländliche Räume (Flintbek) einen Vortrag über die Arbeit des Vereins.

Er stellt neben Struktur und Zielen auch den Preis der Akademie und die Ergebnisse des Projekts „Koalition für ländliche Räume 2013“ einschließlich der dazugehörigen Broschüre vor.

Einstimmig empfiehlt der Vorstand die Beibehaltung der Organisationsform der LAG. Die Stadt Husum kann aufgrund veränderter Rahmenbedingungen für Städte unter 35.000 Einwohnern als gleichgestelltes Mitglied in der LAG mitwirken. Claus Röhe geht davon aus, dass Husum sich aktiv in die LAG einbringen und die zukünftige Strategieentwicklung positiv beeinflussen wird. Auch Norbert Limberg (LLUR) begrüßt die Stadt Husum als „entscheidenden Partner“ für Projekte in der Region.

Hanna Fenske von der Eider-Treene-Sorge GmbH berichtet über die Veranstaltung „Reet schneiden“ in Rehm-Flehd Bergen im Rahmen des Projekts „Erhalt der Baukultur in den Landschaften Eiderstedt und Stapelholm“.

Anschließend steht die Organisation der Förderperiode 2014-2020 auf dem Programm. Unterstützt durch Norbert Limberg vom Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume (LLUR) erklärt Hanna Fenske die Zusammenhänge und Herausforderungen für die neue Förderperiode.

„Wir beobachten die durchschnittlichen Energiepreise kontinuierlich“, berichtet Reginald Reincke. „Für unsere Betrachtung gehen wir von einer vierköpfigen Familie mit einem Stromverbrauch von 4.000 kWh, einer 120 qm großen Wohnung und einer Heizung auf Heizölbasis aus. Diese Familie musste 2013 allein 3.088 Euro für Strom und Heizung bezahlen - das sind über 250 Euro im Monat“, rechnet Reincke vor.

Diese stetig steigenden Preise stellen inzwischen nicht wenige Haushalte vor erhebliche Probleme. Immer mehr Menschen haben Schwierigkeiten, ihre Rechnungen für Strom und Heizung zu bezahlen. Und selbst wenn das Geld dafür reicht, stellt sich doch die Frage, ob der Einzelne wirklich gar nichts gegen die wachsende finanzielle Belastung tun kann. Der Energieberater erläutert: „Wer nicht immer mehr bezahlen kann oder will, hat im Wesentlichen zwei Ansatzpunkte: Preis und Verbrauch“.

Denn der Preis, der für Strom und Wärme gezahlt werden muss, lässt sich über die Wahl eines günstigen Anbieters oftmals erheblich senken. Vorteil: Der Anbieterwechsel ist unkompliziert möglich, und danach zahlt der Kunde für die gleiche Leistung deutlich weniger als zuvor. Und auch der Verbrauch lässt sich mitunter deutlich reduzieren, sei es durch einige Änderungen im Verhalten, sei es durch kleinere oder größere Sanierungsmaßnahmen. Bei beiden Aufgaben können die unabhängigen Energieberater der Verbraucherzentrale helfen.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale:

**Das nächste persönliche Gespräch** in Heide findet jeden Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr in unserer Beratungsstelle, Postelweg 4 mit unserem Energieberater Dipl.-Ing. Reginald Reincke statt.

**Die notwendigen Termine** für die persönliche Energieberatung der Verbraucherzentrale vergeben unsere Mitarbeiter gerne unter der Telefonnummer **0481 61774** oder **0800 809802400** (kostenfrei).

**Die Beratung findet regelmäßig zu allen Energiethemen** statt und wird gegen eine Kostenbeteiligung ab 5 Euro/30 Minuten durch qualifizierte Fachleute - Architekten, Bauingenieure, Bauphysiker und Versorgungsingenieure - kompetent durchgeführt. **Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei.**

## Der große Sohn der kleinen Stadt

Der große Sohn der kleinen Stadt  
ist so präsent - wohin man sieht,  
nur leider er davon nichts hat:  
vor langer Zeit er schon verschied.

Museum, Straße, Schule, Platz -  
gar vieles ist nach ihm benannt,  
und mancher Rede langer Satz  
rühmt seine Kunst als fulminant.

Zu Recht hat man vor Jahrin gesetzt  
ein Denkmal ihm aus einem Stein,  
doch wendete ein Kran ihn jetzt -  
man möchte schrei'n: „Was fällt euch ein!

Begründet wird diese Aktion:  
die Bahn-Touristen soll'n ihn seh'n,  
quasi ein Gruß vom großen Sohn,  
bevor gleich in die Stadt sie geh'n.

Der Künstler schrieb manches auf Platt,  
heut' wäre er platt - vor Erstaun'n:  
nie soviel Ehr erlebt er hat -  
doch würd' ernsthaft alldem trau'n?

**Peter-Hermann Peters**  
Heide/Holstein

## Ihre Neugier wird mancher Katze zum Verhängnis



Foto: privat

**Wenn im März die Frühlingssonne die Menschen in die Gärten lockt, Bäume und Sträucher beschnitten und die ersten Blumen gepflanzt werden, genießen auch Katzen die ersten warmen Strahlen und pirschen mit aufgestellten Ohren, zitternden Schnurrhaaren und wachem Blick durch den Garten. Gerade nach einem milden Winter sind jetzt viele Mäuse unterwegs.** Für Katzen ist dies eine besonders gefährliche Jahreszeit. Leider lässt sich der Erkundungsdrang der neugierigen Fellnasen nicht immer auf den eigenen Garten beschränken. Viele Katzenbesitzer verfolgen den Erkundungsdrang ihrer Lieblinge mit sorgenvollem Blick, denn gerade jetzt sind die Gefahren groß.

Neugieriges Untersuchen der Umgebung führt so manchen Mäusejäger in offenstehende Gartenhäuschen, Schuppen und Garagen. Schließlich riecht es auch hier interessant, ist oft schummerig und gibt es viel zu entdecken. Oder die Katze möchte sich nach ausgedehnten Pirschgängen ein Nickerchen gönnen und sucht aus diesem Grund ein ruhiges Plätzchen. Und dann macht der nichtsahnende Mensch die Tür zu: die Katze ist gefangen. Wer nun meint, die eingeschlossene Katze würde und könne sich ja bemerkbar machen, der irrt leider meist. Selbst bei einem kurzen Blick in das ungewollte Gefängnis geben eingeschlossene Katzen keinen Laut von sich, sondern ziehen sich eher tiefer in ihr Versteck zurück.

So kann es vorkommen, dass manch ein Haus- oder Gartenbesitzer erst durch durchdringenden Verwesungsgeruch bemerkt, was für ein Drama sich in seinem Gartenhäuschen, Schuppen oder in seiner Garage abgespielt hat: Das Verdursten und Verhungern einer Katze in so einem unfreiwilligen Gefängnis zieht sich bis zu vier Wochen hin. Erst dann wird der Mensch durch den Geruch des toten Tieres aufmerksam.

Dabei braucht es nicht viel, solche Unfälle zu verhindern: Nach Möglichkeit die Türen potentieller Gefängnisse geschlossen halten, einen wachsamem Blick in die Runde werfen. Wenn Türen eine zeitlang offen gestanden haben und in der Nachbarschaft ein Tier vermisst wird, nicht nur kurz nachschauen, sondern die Tür zum Gartenhäuschen, Schuppen oder zur Garage für eine halbe Stunde leicht öffnen und sich zurückziehen, damit der gefangene Insasse entkommen kann.

**Auch wenn die Verantwortung für seine Haustiere immer in erster Linie bei dem Besitzer liegt, kann jeder Haus- und Gartenbesitzer mithelfen solche Tragödie zu vermeiden.**

Ulrike Lamp



**BIRKENSTOCK**  
 Made in Germany • Tradition seit 1774

*Komfort in zwei Weiten.*

**Stapelholmer**

Am Stadtfeld 5-7 · 25840 Friedrichstodt  
 Telefon 048 81 - 224 32 46  
 montags - samstags: 9.00 - 12.00 Uhr  
 montags - freitags: 14.00 - 18.00 Uhr

**LUST AUF SCHÖNE SCHUHE**

**TREFFPUNKT DEUTSCHLAND**

Einfach mal durchatmen,  
 auch wenn einem der Ausblick  
 den Atem raubt!

**Mein Deutschland**

Entdecken Sie die schönsten Orte Deutschlands und genießen Sie einen unvergesslichen Urlaub im eigenen Land! Lassen Sie sich von unseren Urlaubsmagazinen inspirieren.

Mehr Informationen unter [www.ebook.wittich.de](http://www.ebook.wittich.de).

# Raus aus der Diät-Falle

Besiegen Sie Ihren Hunger!  
 Natürliche **Sättigungskapseln** zur effektiven Behandlung von Übergewicht.

Jetzt in Ihrer Apotheke!  
 PZN-7772987      € 0197

**Lopa MED**  
 pharma food

# FLYER GÜNSTIG

setzen, drucken und verteilen!

**Alles aus einer Hand!**

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH KG**  
 Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow  
 Tel. 03 99 31/5 79-31 · e-mail: [ag@wittich-sietow.de](mailto:ag@wittich-sietow.de)

## Impressum

Bürgerzeitung mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
 Röbeler Straße 9, 17209 Sietow

**Druck:** Druckhaus WITTICH  
 An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
 Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:** Tel.: 039931/57 90  
 Anzeigenannahme: Fax: 039931/5 79-30  
 Redaktion: Tel.: 039931/57 9-16  
 Fax: 039931/57 9-45  
 www.wittich.de, E-Mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de)

**Internet und E-Mail:** Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von g 0,66 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträgen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:** Die Amtsverwaltung

**Amtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)

**Außeramtlicher Teil:** Jan Gohlke

**Anzeigenteil:** 14-tätig.

**Erscheinungsweise:** 8.100 Exemplare

**Auflage:**

**VERLAG + DRUCK**  
**LINUS WITTICH KG**  
 Heimat- und Bürgerzeitungen

Wir führen alle Ha.-Ra. Produkte  
**fernsehdiens Schuster**  
 Audio - Video - TV - Service - Verkauf  
 25779 Süderheistedt • Heider Str. 16 • Tel. (0481) 8008

für Sie - pünktlich - freundlich - hilfsbereit - www.taxi-500.de  
**Taxi Blume & Claußen**  
 Friedrichstadt  
 Finde uns auf  
  
**04881-500**  
 Dialyefahrten - Bestrahlungsfahrten - Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

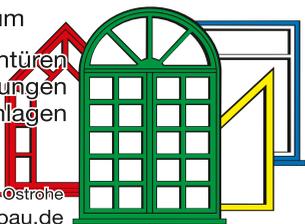
**Ihr Fliesenlegermeister in Dithmarschen!**  
**Heino Voß**  
 Fliesen-, Platten- und Mosaiklegermeister  

- Estrich- und Trockenbauarbeiten
- Exklusivbäder
- Individuelle Mosaikarbeiten
- Komplett-Badsanierungen
- Modernisierungen

  
 Löken 2 · 25791 Linden  
 Tel. (0 48 36) 84 79 · Fax (0 48 36) 99 54 69 · Mobil (01 70) 2 11 84 26  
 www.fliesenleger-voss.de

**HARDER**  
 Glasbau GmbH  

- Fenster und Türen aus: Kunststoff - Holz - Aluminium
- Wintergärten
- Rollladen
- Plisse
- Innentüren
- Überdachungen
- Sonnenschutzanlagen
- 24h Notdienst

  
 Waldschlößchenstr. 156/Grundhof · Heide-Ostrohe  
 Tel. 0481-850 540 · www.harder-glasbau.de

**Ein Zuhause im Alter, auch bei Pflegebedürftigkeit**

- Betreuung nach dem Hausgemeinschaftskonzept
- Betreuung aller Pflegestufen
- Großzügig geschnittene Einzelzimmer
- Unterstützung bei Antragstellung aller Art
- Eigene Möblierung möglich, kostenloser Umzugservice
- Vollstationäre und Kurzzeitpflege

**Haus am Mühlenteich**  
 Seniorenteilungszentrum Tellingstedt  
 Teichstraße 8a · 25782 Tellingstedt  
 Tel. 0 48 38/ 7 05 58-0  
 www.haus-am-muehlenteich.com  
 info@haus-am-muehlenteich.com

**Haus am Mühlberg**  
 Seniorenteilungszentrum Hennstedt  
 Kiefernweg 4 · 25779 Hennstedt  
 Tel. 0 48 36/ 99 51-0  
 www.haus-am-muehlenberg.de  
 info@haus-am-muehlenberg.de

**Haus zur Mühle**  
 Seniorenteilungszentrum Süderheistedt  
 Heider Straße 23 · 25779 Süderheistedt  
 Tel. 0 48 1/ 42 16 17-0  
 Fax 0 48 1/ 42 16 17-14  
 info@haus-zur-muehle.de

Besuchen Sie uns auch auf unseren Facebook-Seiten 

**Hennstedt, 2,1/2-Zi.-Whg., 1. OG,**  
 EBK, Garage, sofort zu vermieten, 310,- € kalt,  
 NBK + Kautio, Tel.: 04836/320 ab 19 Uhr

**FAHRSCHULE Kühlike**  
  
 ● Sportboot  
 ● PKW  
 ● LKW  
 ● Trecker  
 ● Bus  
 ● Roller  
 ● Mofa  
 ● Motorrad  
 Hennstedt / Nordhastedt  
 Inh. Thomas Kühlike  
**Unterricht:**  
 Mo. u. Fr. von 17.30 - 19.00 Uhr  
 Klever Weg 24-26, 25779 Hennstedt  
 Di. u. Do. von 17.30 - 19.00 Uhr  
 Hauptstraße 21, 25785 Nordhastedt

**KONTAKTDATEN:**  
 Telefon: 0 48 36 - 99 56 52  
 Mobil: 01 52 - 33 53 88 06  
 E-Mail: thomas-kuehlke@gmx.de



- Anzeige -  
  
**Weltweiter Festtagsgenuss zu Ostern**  
**Zarter Käsekuchen mit Baiserhaube von BUTARIS**

Ob „Easter“ auf den britischen Inseln, „Pasqua“ in Italien oder bei unseren französischen Nachbarn „Pâques“ genannt – das Osterfest wird von Christen auf der ganzen Welt gefeiert. Aber andere Länder, andere Feiern. Denn die Ausrichtung des Festes unterscheidet sich dabei insbesondere durch länderspezifische Osterbräuche in ihrer Art und Weise. In einem unterscheiden sich die weltweit gefeierten Ostertage allerdings nicht: Ein schmackhafter Osterbrunch im Kreise der Familie mit allem, was bei einem fröhlichen Schlemmer Spaß auf der Ostertafel nicht fehlen darf, wird nahezu überall begangen. Insbesondere Leckereien sind dabei ein perfekter, süßlicher Abschluss eines jeden Ostermenüs. Dafür eignet sich besonders ein beliebter Klassiker unter den Kuchen: der Käsekuchen à la Basic – der, durch die BUTARIS-Rezeptidee interpretiert, dem Kuchendasein Schmackes und Vielfältigkeit verleiht. Denn eine feine Käsecreme auf einem Teig aus Butterkekzen sowie Haselnüssen und eine schneeweiße Baiserhaube ergeben aufeinander geschichtet einen wahr gewordenen Käsekuchentraum.

**Dafür nehme man:** 150 g BUTARIS Butterschmalz, 200 g Butterkekse und 50 g gemahlene Haselnüsse. Zunächst schmelzen Sie das Butterschmalz und lassen es etwas abkühlen, während Sie die Kekse im Universalmixer zerkleinern. In einer Schüssel werden nun die Keksbrösel und die Nüsse mit BUTARIS vermengt, in eine mit Butterschmalz gefettete Springform (ca. 26 cm Ø) gegeben und auf dem Boden angedrückt. Anschließend die Form für eine halbe Stunde kalt stellen. Den Backofen (E-Herd: 175 °C/Umluft: 150 °C/ Gas: Stufe 2) vorheizen.

**Währenddessen nehme man:** 3 Eier (Größe M), 500 g Magerquark, 200 g Doppelrahm-Frischkäse, 250 g Zucker, 1 ½ Päckchen Puddingpulver mit Sahne-Geschmack, 1 Päckchen Vanille-Zucker, ein wenig Butterschmalz sowie etwas Saft von einer Zitrone. Als Erstes trennen Sie die Eier und verrühren dann den Quark, den Frischkäse, vom Zucker zunächst nur 150 g, das Puddingpulver, die Eigelb, den Vanille-Zucker sowie etwas Zitronensaft und Butterschmalz. Unter Rühren fügen Sie ca. ½ Liter Milch hinzu. Diese nun entstandene Käsemasse geben Sie in die Form, streichen diese glatt und stellen die Form auf der unteren Schiene für 45 bis 50 Minuten in den vorgeheizten Backofen.

Nun das zuvor getrennte Eiweiß steif schlagen und dabei den restlichen Zucker (100 g) in das Eiweiß einrieseln lassen. Um die feine Käsecreme mit der Baisermasse zu bestreichen, nehmen Sie nun den Kuchen aus dem Backofen und bestreichen diesen. **Wichtig:** Dabei einen ca. 1 cm breiten Rand freilassen. Anschließend weitere 20 Minuten backen, damit die Baiserhaube schön knusprig wird. Zum Schluss den Kuchen aus dem Backofen nehmen, mit einem Messer vom Rand lösen und in der Form auf einem Kuchengitter mindestens für drei Stunden auskühlen lassen. Dann ist er fertig – der unglaublich saftige, herrlich cremige und raffiniert variierte BUTARIS-Osterkäsekuchen mit Baiserhaube. Mit dieser Rezeptidee wird der Osterbrunch ein Fest für die ganze Familie – garantiert.

Fehlen Ihnen nun noch herzhaft Rezeptideen für einen unvergesslichen Osterbrunch? Die finden Sie unter [www.butaris.de](http://www.butaris.de).

Egal ob zum Braten, Backen, Kochen oder Frittieren – BUTARIS ist vielseitig einsetzbar und verfeinert mit seiner feinen Butternote jedes Gericht. Butterschmalz ist hoch erhitzbar und brennt, anders als Butter, auch bei hohen Temperaturen nicht an.





## WP Technik GmbH

Kfz-Meisterbetrieb / Landmaschinenfachbetrieb  
PKW · Land- u. Baumschienen · Garten- u. Kommunalgeräte



### FRÜHJAHRSKUR fürs Auto

auch bei uns! Alle Marken.

**Wir machen, dass es fährt.**

De Goot 10, 25788 Hollingstedt, Tel.: 04836/230, Fax: 04836/861402  
Web: [www.wp-technik.de](http://www.wp-technik.de), E-Mail: [info@wp-technik.de](mailto:info@wp-technik.de)  
Geschäftsführer Henning Peters



## ENERGIE-SERVICE DITHMARSCHEN

**Unser Tipp:**

### HEIZÖL ESH

ECO SUPER HEIZÖL

**Für alle, die sparen wollen!\***

\*im Vergleich zu schwefelarmem Standard-Heizöl

Weddingstedter Straße 52 - 25746 Heide



## 0481 / 421130



[www.hoyer-energie.de](http://www.hoyer-energie.de)

## Michael Timm



### Zimmererei

- ♦ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- ♦ Innenausbau
- ♦ Dachindeckung
- ♦ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21

Mobil: 01 75 / 8 40 76 07

Fax: 0 48 82 / 57 71



## Hausschlachtere Tietjens

- alles aus eigener Schlachtung -

Peter Swyn-Str. 17 - 25774 Lehe

\_Tel. (04882) 406 - oder 0160 4427087



### Die Grillzeit beginnt!

Pfeffersteak vom Galloway	1 kg	23,99	Schmetterlingssteak	1 kg	6,99
Holzfallersteak	1 kg	5,99	Grillbauch	1 kg	4,44
Nackensteak	1 kg	6,50	Grillwurst Thüringer Art	Stck.	0,60

**Öffnungszeiten:** Mo. - Sa. 8 bis 12 Uhr und Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr



**Ein Zuhause im Alter,  
auch bei Pflegebedürftigkeit**

Haus am Mühlenteich  
Senioren Dienstleistungszentrum Tellingstedt

### ÖFFENTLICHES MEHLBEUTELESSEN

AM 10.04.2014  
von 11- 13.00 Uhr  
Vor Anmeldung erbeten

bunter - schwarzer - dithmarscher

**Mehlbeutel - Büfett**

4,- € p. Person

Teichstraße 8a | Tel.: 0 48 38 | 70 55 8-0 | [info@haus-am-muehlenteich.com](mailto:info@haus-am-muehlenteich.com) | Facebook  
25782 Tellingstedt | Fax: 0 48 38 | 70 55 8-10 | [www.haus-am-muehlenteich.com](http://www.haus-am-muehlenteich.com)

**Hauswirtschaftler (w/m) oder Koch (w/m)**  
für unsere Kantine in Teilzeit oder Vollzeit gesucht.

*schriftliche Bewerbung an:*

**Anhalt Logistics GmbH & Co.KG,**  
zu Hd. Maren Anhalt, Tannenweg 1, 25776 Bargaen,  
[maren.anhalt@anhalt.de](mailto:maren.anhalt@anhalt.de) - Tel. 04882 - 590410.



## Peters Partyservice

Hauptstraße 13 - 25791 Linden

Tel. (04836) 638 - Fax 622

[www.peters-party-service.de](http://www.peters-party-service.de)

*Genießen Sie unseren Meisterkoch-Service  
für Feste, Feiern, Jubiläen, Konfirmationen,  
Hochzeiten und alle Veranstaltungen,  
wo Sie sich um die Gäste, aber nicht um die  
Küche kümmern wollen.*

### Komfortmatratzen und Nackenstützkissen

### Qualität aus Dithmarschen, direkt vom Hersteller

NEU:  
JETZT AUCH  
IN UNSEREM  
FACHGESCHÄFT  
IN HEIDE



→ Die richtige Matratze ist eine entscheidende Voraussetzung für Ihre geistige und körperliche Fitness am Tage, sorgt für Entspannung von Körper und Geist.

→ In unserem neuen Fachgeschäft in Heide und unserem Werk in Fedderingen analysieren wir mit einem **Ergo-Check** Ihr individuelles Körperprofil. Mit digitaler Auflagedruckmessung in unterschiedlichen Liegepositionen können wir gemeinsam die für Sie richtige Matratze bestimmen. Anschließend können Sie Ihr Wunschmodell zwei Wochen lang zu Hause testen – unter Alltagsbedingungen und mit **Zufriedenheitsgarantie**.



WULFF Fachgeschäft Heide | Süderstraße 13 | 25746 Heide | Telefon 0481 77 50 86 15 | [www.wulff-fachgeschaeft.de](http://www.wulff-fachgeschaeft.de)  
WULFF MED TEC GmbH | Hennstedter Straße 3 | 25779 Fedderingen | Telefon 04836 99 64 10 | [www.wulff-med.de](http://www.wulff-med.de)

# Reisedienst Breiholz

Ausflugsfahrten \* Vereinsfahrten \* Gruppenreisen \* Schulklassenfahrten\*

Tagesfahrten 2014:	pro Pers.
12.04.14 Walsroder Entdecker-Tour inkl. Mittagessen und Kaffeetrinken	49,00 €
03.05.14 Kult am Kalkberg "G"	64,00 €
11.05.14 Muttertag: Fahrt ins Blaue "G"	55,00 €
03.06.14 Landschafts- und Gütertour am Nord-Ostsee-Kanal	39,00 €
21.06.14 Kieler Woche	23,00 €
12.07.14 Heidepark Soltau inkl. Eintritt	49,00 €
23.07.14 Hallig Hooge mit Kutschtour	61,00 €
16.08.14 Eider Kreuzfahrt von Tönning nach Leföhre mit Brunch-u. Kaffeebuffett "G"	69,00 €
28.06. - 29.06.14 Stettin und 3 Polenmärkte Preis pro Person im Doppelzimmer "G"	94,00 €

!!! Die mit „G“ gekennzeichneten Fahrten finden „GARANTIERT“ statt, es sind noch Plätze frei!!!  
Fordern Sie unser Komplett – Reiseprogramm an.  
Reisedienst - Thomas Breiholz, Koogstr. 33, 25774 Lehe, Fax 04882 603210  
www.taxi-breiholz.de

Anmeldungen unter Tel: **04882 303** oder thomas@taxi-breiholz.de

## Ihre Annahmestelle für Ihre Anzeige

für das Amtsblatt „Amt Eider“ und für das Amt Nordsee-Treene  
(Bereich Friedrichstadt)

### Druckerei Jürgen Schallhorn

25774 Lunden · Poststraße 1 · Telefon 04882/208 · Fax 772  
Fertigung von Geschäfts- und Privatdrucksachen aller Art

E-Mail: [j@druck-schallhorn.de](mailto:j@druck-schallhorn.de)

**U-flyerdruck.de**

Der einfache Weg zum Druck

## Konfirmations-Danksagungen

**AZweb**

Bequem Familienanzeigen online ... gestalten und schalten

**15 % Preisvorteil bei AZweb**

### Ihre Vorteile bei der Online-Buchung:

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen, nutzen Sie Ihre

**15 % Preisvorteil!**

- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige

[www.familienanzeigen.wittich.de](http://www.familienanzeigen.wittich.de)



Ihre Privatanzeige mit AZweb

## Baugerätevermietung

Niko Rohde

Dorfstraße 25 - 25779 Glüsing

**Tel. 01 72 / 2 71 04 53**

Rüttler, Minibagger 1,5 - 5 to (auch mit Hammer)

Bobcat mit Zange, Teleporter bis 11 m

Lieferung möglich

## Hausmeisterservice Socha

Alles rund um Haus und Garten

kleine Reparaturen,  
Rasen mähen und vertikutieren,  
Garten, Grab- und Baumpflege,  
Schneiden von Sträuchern und Hecken,  
Winterdienst

Adam Socha, Westerstraße 17, 25788 Delve

Tel.: 04803-6019520, Mobil: 0162-1063228

asocha@t-online.de

## Sanitär & Heizungsbau

Meisterbetrieb

**Martin Löbkens**

25779 Norderheistedt

Mühlenweg 4

Tel.: 04836/995599 · Fax: 995590

Handy: 0172/4 19 94 90

- Bauklempnerei
- Kundendienst
- Baggerarbeiten
- Regen- & Schmutzwasseranschlüsse



Saison 2014  
Neue Kurse

## Sportbootführerschein

**Kostenloser Infoabend**

11.04.2014 um 19:00 Uhr

Wir beantworten alle Fragen rund um das Thema Bootsführerschein und Co.

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!

25764 Pahlen · Hauptstr. 6 · Telefon 04803 - 6019286 · Email: [info@bootsschule-pahlen.de](mailto:info@bootsschule-pahlen.de)

[www.bootsschule-pahlen.de](http://www.bootsschule-pahlen.de)

## Wellnesshotel Harmonie

\*\*\*

Kietzstraße 16

17192 Luftkurort Waren (Müritz)

Tel.: 03991-66950

[www.hotelharmonie-waren.de](http://www.hotelharmonie-waren.de)

Vermittlung von Ferienunterkünften  
03991-121224



Foto: Bilderbox



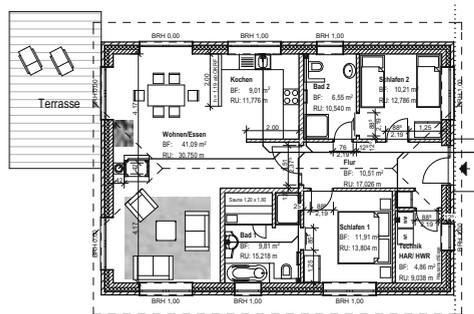
# Müritzregion - Die Ferienregion Deutschlands

Der Ferienpark Lenz am Plauer See befindet sich im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte am Plauer See. Diese umfasst - zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die sogenannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee und Fleesensee, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwa 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.

Die Region rund um die Müritz bietet mit seiner einzigartigen Landschaft und Tierwelt den perfekten Urlaubsort, um einmal abzuspinnen vom Alltag. Wie können Sie besser Ihren Urlaub genießen, als in Ihrem eigenen Ferienhaus?!



ferien im eigenen ferienhaus



Weitere Haustypen möglich



Infos erhalten Sie unter Tel.: 039931/57931

[info@ferienpark-lenz.de](mailto:info@ferienpark-lenz.de) · [www.ferienpark-lenz.de](http://www.ferienpark-lenz.de)

### Allgemeine Informationen zur Ferienanlage:

- ca. 40 hochwertige Ferienhäuser auf großzügigen Grundstücken
- Hafenterrassen
- Stellplätze
- Hafen in unmittelbarer Nähe
- zentrale Lage zwischen den Seen
- Badestelle am Plauer See



**Hennstedter und Hemmingstedter Tomaten,**  
(große und kleine), sowie **Paprika und Peperoni**



**Stauden-Aktion** ab den 8. April 2014  
verschiedene mehrjährige **Bodendecker,**  
**Steinkraut** und **Frühlingspflanzen.**



Hauptstr. 6 - 25791 Linden - Tel.: 04836/8114 oder 0172/1054541

**Achtung:** Am Samstag den **26. April 2014**  
**Schnäppchentag und Hobbymarkt!**

*Es kann jeder mitmachen mit Handarbeiten, Bastelein usw. . .*

**Maikes Sortier-und Büroservice**

*Senken Sie Ihre Buchhaltungskosten!*

**Probleme mit der Lohnbuchhaltung  
müssen nicht sein!**

*Nutzen Sie die Zeit effektiver für Ihre Firma!*

Ich übernehme zuverlässig Ihre **Lohnbuchhaltung**  
sowie **Finanzbuchhaltung!**

**Ich erstelle Ihnen gern ein Angebot!**

**Maike Führer**, 25779 Hennstedt, Süderstraße 23  
Tel. 04836/996719 oder mobil 0174/3764834

*E-Mail: info@bueroservice-fuehrer.de*



**Mach Dir keine Sorgen  
um Deine Steuern, Hase!**  
Ihre Steuern in sicheren Händen.

Die Steuerberater für Tellingstedt und Umgebung.

Als Ihre Steuerberater bieten wir Ihnen, gemeinsam mit unserem qualifizierten Team, maßgeschneiderte Lösungen rund um das Thema Steuern an.

Durch unsere langjährige Erfahrung, die Einbindung in einen starken Verbund aus Spezialisten und unser vielfältiges Mandantenprofil haben wir auch in Zukunft immer die passenden Lösungen für Sie – als Unternehmer oder Privatperson.

Kanzleileitung

**Nico Hackert** Steuerberater • **Olaf Klinck** Steuerberater, Dipl.-Ing. agr. (FH)

**Kanzlei Tellingstedt**

Bahnhofstraße 77  
25782 Tellingstedt  
Tel. **04838/7861-0**



[www.tellingstedt.shbb.de](http://www.tellingstedt.shbb.de)

**Freizeit Design vom Feinsten!**

*Alle Freizeit-Events  
buchbar über das  
Freizeit Infocenter Pahlen  
Wir beraten und organisieren  
nach Ihren Vorstellungen  
und Wünschen.  
Sprechen Sie uns an!*



**NEU**  
in Dithmarschen  
ab Mai 2014

Alleine, zu zweit oder als Gruppe.  
Privat, geschäftlich.

Als Geschenk oder einfach mal so.  
Sport, Kultur, Natur oder doch eher Technik?

**Wir haben immer den passenden Freizeit-Tipp für Sie!**

**Nordsee Rundflüge · Eider Sofa · Ballon fahren**  
**Wasserski · Geocaching · Unterkünfte · Angeltörns**  
**Kanutouren · Hovercrafting · und vieles mehr!**

25764 Pahlen · Hauptstr. 6 · Telefon 04803 - 6019286 · Email: [anfrage@freizeit-infocenter.de](mailto:anfrage@freizeit-infocenter.de)

[www.freizeit-infocenter.de](http://www.freizeit-infocenter.de)

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir  
eine/n

**examinierte Pflegefachkraft**

Teilzeit

Voraussetzung: Führerschein Kl. 3

Schriftl. Bewerbung bitte an:

A. Löbkens & G. Lemke **ambulante**

**Pflege Daheim**

Hauptstr. 21 - **25791 Linden**

Tel. 04836/861416 - Fax 861581

team baucenter Tellingstedt



Ihre Baustoff-  
Spezialisten

- sanieren
  - modernisieren
  - bauen
- Telefon 04838/7854-0



*Wir machen's möglich!*

[www.team.de](http://www.team.de)



Inh. Matthias Jebe

Gastronomie-Service - Tischdeckenverleih - Gardinen-Service - chemische Reinigung

**Hol- und Bringservice für**

- Haushaltswäsche
- Kittel und Oberhemden
- Tischwäsche

**Annahmestellen in ganz Dithmarschen**

Schulstraße 16 - **25779 Hennstedt**  
Telefon (04836) 1389 - Telefax (04836) 995489

